UNIVERSIDAD TÉCNICA PARTICULAR DE LOJA

La Universidad Católica de Loja

ÁREA SOCIO HUMANÍSTICA

TITULO DE MAGISTER EN LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL

Análisis Intertextual de los personajes en las Obras: "*Mi amiga secreta", "Se necesita un superhéroe", "La Nube #4", "Mara";* de la autora Juana Neira Malo.

TRABAJO DE TITULACIÓN

Autor: Moreno, Contento Carmen Isabel

Director: Largo Méndez, Ángel Ronny

CENTRO UNIVERSITARIO HUAQUILLAS

2015

Esta versión digital, ha sido acreditada bajo la licencia Creative Commons 4.0, CC BY-NY-SA: Reconocimiento-No comercial-Compartir igual; la cual permite copiar, distribuir y comunicar públicamente la obra, mientras se reconozca la autoría original, no se utilice con fines comerciales y se permiten obras derivadas, siempre que mantenga la misma licencia al ser divulgada. http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/deed.es

2015

APROBACIÓN DEL DIRECTOR DEL TRABAJO DE TITULACIÓN

Mgs.
Ángel Ronny Largo Méndez
DOCENTE DE LA TITULACIÓN

De mi consideración:

El presente trabajo de titulación, denominado **"Análisis Intertextual de los personajes en las Obras: "Mi amiga secreta", "Se necesita un superhéroe", "La Nube #4", "Mara"; de la autora Juana Neira Malo."** Realizado por Moreno Contento Carmen Isabel, ha sido orientado y revisado durante su ejecución, por cuanto se aprueba la presentación del mismo.

Loja, Julio de 2015

f)……

DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y CESIÓN DE DERECHOS

Yo, Carmen Isabel Moreno Contento declaro ser autora del presente trabajo de titulación: **Análisis Intertextual de los personajes en las Obras: "Mi amiga secreta", "Se necesita un superhéroe", "La Nube #4", "Mara"; de la autora Juana Neira Malo,** de la Titulación Maestría en Literatura Infantil y Juvenil, siendo Ángel Rony Largo Méndez Director del presente trabajo; y eximo expresamente a la Universidad Técnica Particular de Loja y a sus representantes legales de posibles reclamos o acciones legales. Además certifico que las ideas, concepto, procedimientos y resultados vertidos en el presente trabajo investigativo, son de mi exclusiva responsabilidad.

Adicionalmente declaro conocer y aceptar la disipación del Art. 88 del Estatuto Orgánico de la Universidad Técnica Particular de Loja que en su parte pertinente textualmente dice: "Formen parte del patrimonio de la Universidad la propiedad intelectual de investigaciones, trabajos científicos o técnicos y tesis de grado o trabajos de titulación que se realicen con el apoyo financiero, académico o institucional (operativo) de la Universidad"

f. ……

Autor: Carmen Isabel Moreno Contento

Cédula: 070234722-0

DEDICATORIA

El presente trabajo de fin de carrera; lo dedico a mi Padre celestial “Jesús”, quien me supo colmar de bendiciones con su gracia infinita.

A sí mismo, a mis queridos hijos que me bridaron su comprensión en momentos que me necesitaban y yo no podía estar con ellos, a mi esposo por su paciencia y apoyo moral, que me proporcionó día a día.

A mis padres por darles la satisfacción de realizarme profesionalmente.

AGRADECIMIENTO

A mi gran amigo, Manuel persona sencilla y llena de sabiduría que me ayudó con su experiencia y conocimiento, al Mgs. Ángel Rony Largo Méndez, por su amabilidad y gentilezas, un infinito agradecimiento a los maestros de esta prestigiosa Universidad, que nos brindaron sus sabias enseñanza, en fin agradezco la oportunidad que me dieron para obtener el tan anhelado título que un profesional puede tener.

ÍNDICE

CARATULA I
APROBACIÓN DEL DIRECTOR DEL TRABAJO DE TITULACIÓN II
DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y CESIÓN DE DERECHOS III
DEDICATORIA IV
AGRADECIMIENTO V
ÍNDICE VI
RESUMEN 1
ABSTRAC 2
INTRODUCCIÒN 3
CAPITULO I 5
I. MARCO TEORICO 6
1.2. ¿Qué es análisis literario? 14
1.4. ¿Qué es la Intertextualidad? 20
2. VIDA Y OBRA DE JUAN NEIRA MALO 27
2.1. Biografía de Juana Neira Malo. 27
2.2. Las obras literarias de Juana Neira Malo. 28
2.2.1. "*Mi amiga secreta*" 29
2.2.2. "*Se necesita un superhéroe"* 30
2.2.3. *La nube # 4* 31
2.2.4. "*Mara*" 32
2.2.5. Entrevista a la escritora Juana Neira Malo vía correo electrónico 33
CAPÍTULO III 38
3. BREVE ACERCAMIENTO NARRATOLÓGICO A LOS CUENTOS "*MI AMIGA SECRETA", "SE NECESITA UN SUPERHÉROE", "LA NUBE # 4" Y "MARA".* 39
3.1. La estructura narrativa 39
3.1.2. El espacio 48
3.1.3. El Tiempo 48
3.1.4. Elementos simbólicos 48
CAPITULO IV 50
4. ANÁLISIS DE LOS PERSONAJES 51
4.1. Análisis Intertextual de los personajes de los cuentos "*Se necesita un superhéroe", "Mi amiga secreta", "La nube # 4", "Mara".* 51
4.2. Personajes de los cuentos analizados. 57
4.2.1. "*Mi amiga secreta*" 57
4.2.2. "*Se necesita un superhéroe*" 58
4.2.3. "*Mara"* 59

4.2.4. “*La nube #4*” 60
CONCLUSIONES 63
RECOMENDACIONES 65
ANEXOS 66
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS 74

RESUMEN

La presente investigación tiene como tema: Análisis Intertextual de los personajes en las obras “Mi amiga secreta”, “Se necesita un superhéroe”, “La nube #4”, “Mara”, de la autora Juana Neira Malo; poniendo de manifiesto el interés por conocer cómo es la relación social de los personajes, a través del análisis intertextual de los mismos.

En este mismo contexto narratológico se puede determinar la intertextualidad en los perfiles de carácter similar, gustos, temores, sensaciones entre ellos, de igual manera los lugares, la naturaleza y la mujer cariñosa, consentidora, cómplice; representada en el personaje de la abuela, lo cual es medular para el descubrimiento de los ejes narrativos que pretende consolidar Juana Neira en sus personajes.

Es importante anotar que al realizar el análisis intertextual se identifica que los personajes principales y secundarios de estas cuatro obras en mención tienen un perfil similar al personaje protagónico, que está construido con matices humanos y sensibles a la necesidad social. Se evidencia detalladamente las travesuras, ocurrencias, gustos, miedos, temores, sensaciones que hacen que se refleje la intertextualidad en ellos.

Palabras claves: Análisis, intertextualidad, personajes, narratología.

ABSTRAC

This research has as its theme: Intertextual Analysis of the characters in the works "My secret friend", "a superhero is needed", "Cloud # 4", "Mara", written by Joan Neira Malo; revealing the interest to know how the social relationship of the characters through the intertextual analysis thereof.

In this context can be determined narratological intertextuality in the profiles of similar character, tastes, fears, feelings between them, just as the places, nature and loving, consenting accomplice women; personified in the character of the grandmother, which is central to the discovery of the narrative axes Joan Neira to consolidate their characters.

It is important to note that when making intertextual analysis identifies the major and minor characters of these four works in question have a profile similar to the main character, which is built with human and social need sensitive nuances. Pranks, quips, tastes, fears, fears, feelings that make intertextuality is reflected in them evidence in detail.

Keywords: Analysis, intertextuality, characters, narratology.

INTRODUCCIÒN

La admiración y el gusto literario por las obras de la gitana de los sueños de papel, mujer valiosa e inteligente que tiene la narrativa ecuatoriana, como es la cuencana Juana Neira Malo, me ha llevado a seleccionar sus fabulosos textos por coincidencias vivenciales y sentimentales entre la obra y la realidad. Si a esto le sumamos que es una autora femenina, que se enfrenta a la hegemonización del arte y la literatura de un mundo machista y desigual, donde la homogenización de los cánones masculinos cubre y se refugian en la mayoría de los medios de comunicación, entonces la figura de esta autora es de necesario estudio y promoción.

Es importante además, esgrimir cómo la escritora refleja su perspectiva humanista a través de sus narraciones, que parten de la asunción de una mirada para colocarse junto a los personajes -protagonistas o no – y compartir con ellos los miedos, traumas, peripecias sin juicios exterioristas ni didactismos ideologizantes. De este modo se enfatiza el objetivo del trabajo de grado como es, analizar la intertextualidad de los personajes en las obras: “Mi amiga secreta”, “Se necesita un superhéroe”, “La nube #4”, “Mara”; el trabajo realizado se lo ha estructurado en cuatro capítulos siguiendo un proceso acorde al tema de estudio.

El Capítulo I abarca la LIJ Y LIJ en el Ecuador con sus diversas definiciones y aportes críticos de ilustres escritores tanto de Europeos, de América Latina y el Ecuador, así como el análisis literario en el texto narrativo en la LIJ , esta parte me permitirá desmenuzar y reconocer los distintos aspectos que conforman una obra y sus personajes, otro elementos son los recursos narrativos de los que me voy a valer para identificar la idea, intención motivos sobre el cual gira la historia narrada de la autora; seguidamente, nos encontramos con la Intertextualidad, como recurso de la ciencia literaria aplicada desde la didáctica de la literatura para referirnos a la presencia de un determinado texto que se relacione con otro en la similitud de rasgos que puedan estar inmersos tanto en los personajes, como en los gustos, temores,

sensaciones, como la utilización de nombres o lugares que denoten la presencia de esta ciencia literaria.

En el capítulo II se encuentra la vida y obras de la escritora Juana Neira Malo, y una entrevista que se le realizó a la autora, gracias a su gentileza y colaboración vía correo electrónico, en ella destaco a la mujer valiosa, inteligente y sensible que es adicta a la lectura. La gitana de los sueños de papel como se la conoce a Juana Neira; sus escritos está llenos de realismo conjugados con los sentimientos y la emotividad.

El capítulo III describe el acercamiento de los cuentos, en él se detalla: la estructura narrativa, los tipos de narradores que se encuentran en cada uno de los cuentos analizados, así como otros elementos de menos importancia; pero esenciales en la narrativa son: el tiempo, espacio, y elementos simbólicos.

El capítulo IV se refiere al análisis intertextual de los personajes de los cuentos: “Mi amiga secreta”, “Se necesita a un superhéroe”, “La nube #4”, “Mara”, de la autora Juana Neira Malo. Aquí la escritora no niega, ni deja entrever la existencia de una intertextualidad en sus relatos, se puede decir que ella busca acercar su aproximación al niño por medio de sus historias, de esta manera puede considerarse el atractivo que tienen algunos textos, a veces desde el mismo título, las portadas, en fin un sinnúmero de elementos que contienen estos fantásticos escritos que dejo que el lector los descubra en esta investigación.

CAPITULO I

1. Marco Teórico.

1.1. La literatura infantil y juvenil.

Las definiciones de literatura infantil y juvenil han hecho correr ríos de tinta, algunos teóricos, quizás menos sensibles, han llegado a catalogarla como un sub género o un género literario menor. Sin embargo, en América Latina existe una excelente tradición de literatura infantil, que tiene su primer momento de esplendor en los finales del siglo XIX y principios del XX.

Grandes autores de ese período cultivaron sus textos para niños y jóvenes con alto rigor artístico, como parte de la totalidad de sus respectivos universos narrativos o poéticos: José Martí, Rubén Darío (1867-1916), Amado Nervo (1870-1919), Leopoldo Lugones (1874-1938), Gabriela Mistral (1889-1957). Esta creación fundacional es continuada, hacia la década de los veinte, por autores como los argentinos José Sebastián Tallón (1890-1854) y Germán Berdiales (1896-1975), quienes tipifican una de las líneas recurrentes a lo largo de la historia de la literatura infantil: la de filiación más cercana a lo escolar.

Pero el punto de partida de los diálogos y el debate sobre la literatura infantil surgen precisamente por los apelativos “literatura infantil”, “literatura para niños”, “literatura infantil y juvenil” y otros similares, que son pragmáticos, porque aluden a un receptor específico. Este apellido tiende a verse como un atentado a la literalidad ya que según el escritor español Miguel Ángel González (1934), no se escribe “precisamente para niños o jóvenes. Tampoco creo que exista –ni que deba existir- una literatura específica para niños y jóvenes. Procuro, sin más hacer buena literatura. Y olvidemos el tópico de que *Platero y yo, Le petit prince* o *El cartero del rey*, por citar sólo algunos, son libros para niños (…) Como no lo es nada de Perrault, ni de Andersen, ni de los Grimm: únicamente son buena literatura.” González, (1990), p.30.

De ahí la investigación que se acomete, que supone no solo aprovechar los criterios de escritores avezados en el tema como el propio Miguel Ángel González, sino también el significativo legado de autores como el uruguayo Jesualdo Sosa (1905- 1978) y la argentina Frida Schultz de Mantovani (1912-1978) que echaron los cimientos de las modernas investigaciones sobre literatura infantil en el continente. Sosa. J. 1979, Buenos Aires. La. L.I.

A su vez, se integra al movimiento que arrancó en las décadas del sesenta y el setenta y que ha impulsado desde las editoriales, las cátedras, las revistas, las casas de la cultura, y otras organizaciones, una renovación creativa y teórica.

En este ámbito, que permite, y ello es visible, por ejemplo en la muy interesante Revista Latinoamericana *de* Literatura Infantil *y* Juvenil*,* hablar de un nuevo paradigma como la define en un término novedoso Thomas Kuhn en su ya clásico libro La estructura de las revoluciones científicas, de 1962 quien incorpora al estudio de la LIJ el bagaje teórico del estructuralismo, la hermenéutica, la narratología de orientación semiótica, la estética de la recepción, de forma sin dudas tardía, pero no por ello menos significativa.

En Europa, la literatura anglosajona representada en la obra de Jacqueline Rose ha tenido algunos seguidores, ya que en lugar de una apreciación simplista de que la literatura no requiere apellidos, también añade la paradoja de que la LIJ se escribe para niños por adultos que imaginan estos niños que se configuran como constructos de los mismos adultos.

Otros Investigadores como Juan Cervera, en principio, trataron de incluir en su definición el corpus que se estaba utilizando para la investigación en la LIJ y concibieron una definición integradora, en la que se incluía casi todo lo que en algún momento se podía haber llamado literatura en la que “se integran todas las manifestaciones y actividades que tienen como base la palabra con finalidad artística o lúdica que interesen al niño”. Cervera, (1984), p.14 LIJ Editorial. CINCEL. S.A

La idea de la literatura infantil como un subsistema de géneros también se relaciona, en el plano de la sociología literaria, con la concepción institucional, muy poco empleada al estudiar la LIJ. En su artículo del modelo institucional a la explicación de los textos, el teórico belga Jacques Dubois sostiene: **"**desde muchos puntos de vista, la literatura es una práctica social comparable con las otras. Es producción, y sus productos cobran forma en condiciones de vida colectiva, es decir, que implican procedimientos de admisión, estrategias de carrera y relaciones de poder. Al mismo tiempo, está investida de una función social".

Preferimos decir que la institución llamada literatura descansa sobre cierto número de instancias cuya primera función es proporcionarles a los escritores y sus obras el reconocimiento de una identidad y de una clasificación en su acceso progresivo a la notoriedad que someten esas obras a las sucesivas pruebas de la *selección*, el reconocimiento, la consagración y la conservación.**"** (Dubois, 1987 – 1988, Criterios. Pp.44-45).

De la misma manera, la pertinencia del enfoque pragmático para el estudio de la literatura infantil y juvenil parece muy convincente, si se toma en cuenta su polarización hacia un lector potencial específico, pero tal idea genera diversas reacciones que van desde la negación de la existencia de tal literatura hasta cuestionamientos como el del destacado estudioso 6francés Marc Soriano:

"Un libro para niños, es ante nada, un libro que los niños leen con placer. Pero esta supuesta evidencia termina por desembocar en una maraña de dificultades en cuanto se le observa más de cerca." 7 Soriano. M. (1993). L.N.J. Buenos Aires. Ediciones Colihue.

Investigadores del tema como Nodelman, han preferido que se ajustara a las características formales que presenta la LIJ. Aunque la mayoría de los críticos aducen que las características formales no son inmutables y lo que en una época se consideraba LIJ, puede no serlo en otra.

Francisco Delgado expresa que “Literatura infantil es el conjunto de obras de diferentes épocas y lugares escritas por los adultos con o sin intención de dirigirse a los niños y aceptadas por éstos, al haber encontrado en aquellos una serie de características literarias, lingüísticas y sociales que han logrado no solamente su deleite, sino también el enriquecimiento integral de su personalidad” Delgado F, (1987), Ecuador y su L.I. Quito. Libresa.p.41

Según manifiesta el autor, las obras son de diferentes épocas y lugares, escritos por adultos sin intención de llegar a determinada persona, pero cuando lo lean deleitarán de su contenido, aportando a la formación del ser humano.

Juan Cervera plantea “La literatura infantil son todas las manifestaciones y actividades que tienen como base la palabra, con finalidad artístico o lúdico que interesen al niño” (Cervera, JO.C.p.15).

El autor confirma que la literatura infantil no se reduce al texto narrativo, sino que le son inherentes todas las manifestaciones que tienen como base la palabra y que le interesan al niño.

Ruth Bazantes por su parte manifiesta que **“**La literatura infantil nace, crece y se desarrolla en el medio social; perdura a través de la misma sociedad que la realiza otorgándole la filosofía imperante en la época, los acontecimientos, formas de pensar y vivir, acciones que responden al momento histórico que, siendo transitorias, se eternizan mediante la literatura escrita.

Queda así grabado el pensamiento que no es literario, se hace literario por la calidad estética del lenguaje en su expresión escrita.**”**.(Bezantes, 2000).

La formación del niño/a se basa en el medio donde se desarrolla, ya que está inmersa la familia y la sociedad, en sí; los niño/as lo expresan por medio del lenguaje, y lo plasmarán a través de la escritura a su debido tiempo.

Para Estrada Rodríguez “La literatura infantil es un sentimiento estético que ofrece rasgos peculiares, es mucho complejo y hasta antinómicos, es desinteresada pero enriquece al ser humano, pertenece a esa esfera lúdica; pero tiene todas las notas de lo serio, es personal e impersonal, saca de la realidad pero apunta a la realidad individual y social.” (Estrada. O, Cit).

Una vez escrito todos los sentimientos bellos sobre los rasgos de cada persona, esto enriquece a cada ser humano de una forma desinteresada, buscando la realidad individual dentro de la sociedad, aunque haya contradicción de los mismos conceptos

.

Dentro de este orden de ideas Jacqueline Held expresa “Se considera literatura infantil todo aquello que tenga valores, belleza, elementos o caracteres determinados dentro de la expresión literaria en general, y que responde a las exigencias mentales y psicológicas de los menores durante el proceso evolutivo.” (Held, 1981, p58).

La autora considera que todo lo que tenga belleza, valores y pueda ser expresado mediante cualquier género literario es literatura infantil, la cual debe responder a las características, necesidades e intereses que los niños/as presentan dentro del proceso evolutivo.

En otras palabras, Xavier Oquendo refiriéndose a la narrativa infantil contemporánea expresa: **“**el cuento infantil contemporáneo tiene una prolongación en el tiempo, es decir, ya no es la historia del bosque, del castillo; se contextualiza, se vuelve citadino y se puede desarrollar en cualquier parte” Oquendo. X. (1997), p43.

Desde una perspectiva más general, Hernán Castelo Rodríguez considera que “la Literatura Infantil es la literatura a la que tienen acceso placentero, enriquecedor y liberador, niños y jóvenes**”** 14 Rodríguez. H.1981.Claves y Secretos de LIJ.

Esta consideración parte de la esencia de lo que le gusta a los niños y jóvenes, y disfrutan por placer, contribuyendo a su riqueza espiritual, humanista y también a los sentimientos que liberan y las acciones que se desencadenan en los muchachos.

Dicho de otro modo, Enríquez Francisco dice: “La literatura infantil tiene también una función pedagógica pues debe satisfacer la fantasía del niño; crearle un mundo rico en posibilidades recreativas, gratificantes; dar entrada sin complejos a los intereses morales, sociales y técnicos; facilitar un goce estético adecuado a la edad de los lectores” (Enríquez ,1982.p.32).

Este autor considera que la literatura también tiene una función pedagógica, pero sin perder el sentido de lo estético, haciendo que los niños/as disfruten, se diviertan y sean capaces de expresar lo que sienten, sin temor.

Cabe considerar, por otra parte, los criterios de Dora Paztoriza, quien plantea que a la hora del análisis de la LIJ se debe tomar en cuenta **“**la ausencia de tintes didácticos o moralizantes de los textos, la transparencia que incentive la creatividad, que posea un lenguaje apropiado, con linealidad, brevedad y calidad**”**16 y refiriéndose específicamente al cuento hace un comentario de tradición sociológica. **(**Paztoriza1972. p.23).

“El cuento es el más antiguo de los géneros literarios, por lo que supone extraño y curioso observar cómo el más antiguo de los géneros literarios en cuanto a creación oral, viene a ser el más moderno en cuanto a obra escrita y publicable” (Paztoriza,1972,p67).

Por otra parte, Xavier Mínguez aporta una definición basada en **"**un triángulo, en cuyo principal vértice estaría la literatura, en otro el lector modelo (el / la niña / o) y en otro la función educativa, fundamentalmente la función que ejerce la LIJ en la educación literaria de niños y jóvenes" (Minguez1996,p.15-32)**.** De la misma manera, esta investigadora descarta las definiciones formalistas, las integradoras y, evidentemente también, la negación de su existencia.

Por consiguiente, los criterios anteriormente mencionados persiguen la misma finalidad, aunque focalizan sus puntos de vista de manera diferente. Las coincidencias se manifiestan también sobre los postulados de que la literatura infantil surge y se desarrolla en la sociedad y para la sociedad. Se transmite a través de la palabra; tiene finalidad artística, hace vivir hechos, acontecimientos, costumbres, tradiciones a través de la historia, quedando gravado en el pensamiento de cada individuo.

La literatura expresa sentimientos de belleza, proporcionando rasgos variables y variados, contribuyendo a satisfacer la fantasía de los niños/as, utilizando los medios de lo estético y lo lúdico enriqueciendo su personalidad, y haciendo suya las ideas. Por lo que es realmente un afortunado lector, aquel que independientemente de su edad o las definiciones de género, puede disfrutar de los encantos de los personajes de la obra de Juana Neira Malo.

En este mismo orden, la mayoría de los investigadores interactúan con lo que Jenaro Talens llama **"**una práctica discursiva generalizada.**"**19 Es por esto que se escoge entonces como objeto de indagación en la presente investigación la narrativa de la escritora ecuatoriana Juana Neira Malo, ya que todos sus trabajos acerca de las letras para niños y adolescentes son abiertamente **"**narratocentristas**".**

Por otra parte, la mayor y más genuina cantidad de investigadores define a la Literatura infantil y juvenil como aquella literatura escrita para los niños y jóvenes, incluyendo desde luego a la escrita por los propios niños. También se considera que el concepto incluye la literatura juvenil

escrita para o por adolescentes, pero lo más generalizado es que se denomine al conjunto de literatura infantil y juvenil con su abreviado LIJ, que incluye tanto a la escrita para niños como para adolescentes y jóvenes.

La autora de la presente investigación entiende por lo tanto que, la literatura infantil y juvenil es el sistema de géneros (narrativa, poesía, teatro) que es común con el sistema de la literatura, en un momento histórico dado, pero que conforman una totalidad relativamente autónoma por presentar como invariante de su estructura la potencialidad, intrínseca en sus textos, de comunicarse con los niños y jóvenes.

Además, considera a la literatura infantil y juvenil como uno de los espacios más significativos que ha utilizado el individuo para explorar la diversidad humana y cultural.

En Ecuador, son célebres las declaraciones de los investigadores Rafael Sánchez Ferlosio, Josep María Carandell o Lolo Rico quienes prefieren ubicar a la LIJ en un sub género; aunque no han tenido un sustento sólido dentro del ámbito académico. Por el contrario, defendiendo a capa y espada el género en Ecuador se encuentran escritores como Edgar Alán García, Pilar Mateos, Consuelo Armijo, Fernanda Heredia, Paulina Jaramillo Valdivieso, Marietta Cuesta Rodríguez y la cuencana Juana Neira Malo, entre otros.

Hoy en día ya se puede hablar de una autentica literatura infantil en Ecuador. En la actualidad ha empezado a ser tomada en cuenta, ya que es un fenómeno cultural más interesante donde se refleja la realidad y convivencia cotidiana de muchas situaciones y problemas sociales que vive la humanidad, y en especial nuestro país; se puede percibir además que la autora Juana Neira crea a sus personajes a partir del realismo social.

1.2. ¿Qué es análisis literario?

El análisis literario, consiste en una evaluación para desmenuzar y reconocer los distintos aspectos que conforman una obra.

Este trabajo se realiza examinando los personajes que están inmersos en las narraciones de la escritora Juana Neira Malo, gracias a este análisis intertextual se puede reconocer las semejanzas y diferencias que existe entre los personajes de una misma autora, además que recursos utilizó, con qué intención los empleó y que cosas tuvo en consideración a la hora de desarrollarla.

El investigador (Hernán Díaz, 2013,p .71) considera que: **"**analizar debe tener al menos el sentido más alto de orientar a otras a ver cosas en los libros que pueden pasar por desapercibidas, a destacar las bondades de un texto o señalar las debilidades de un libro. Cuando analizamos asumimos una actitud de observadores, a veces desapasionada para encontrar cierta objetividad y ponderar el valor que un libro tiene**"**

Enfatizando este criterio, analizar es el acto más profundo que tiene el crítico no solo para en ver el fondo y la forma del texto sino también se puede notar el sentir de la autora su estado de ánimo al escribir y más aún, conocer el mensaje que el texto deja al lector.

De igual forma, H Rodríguez plantea "conocimiento y valoración e inteligencia de los textos designados a los niños implica dos destrezas: análisis y críticas de estos textos. El análisis es el camino para llegar a la valoración crítica de un texto" (Rodríguez, 2011, p.102)

Se puede considerar que analizar no solo es tener conocimiento en sí, es apropiarse del pensamiento del escritor junto a sus valores y debilidades, con lo que el crítico desentrañara lo más abstracto que el escrito posea, además no solo es una simple visión acerca de una obra, sino más bien un conjunto de conocimientos, técnicas, lenguajes, experiencias hacia una obra, que a la vez proporciona un goce y deleite literario.

De acuerdo al criterio de estos eruditos escritores, el análisis literario posee buena dosis de subjetividad por parte del experto, puesto que en este proceso está inmersa la parte psicológica del crítico, dejando ver muchas veces su inconsciente. Cabe destacar que esta percepción es delicada y casi imperceptible, sin embargo destaca el pensamiento del crítico.

Lo interesante de este tema es que una obra literaria, tanto el autor como el crítico deja todo de sí mismo; por su parte el autor plasma sus pensamientos sentimientos, emociones y estados de ánimo etc., mientras que el crítico contempla cada parte de la narración, desde su perspectiva y forma de comprender el relato.

Para realizar un análisis literario se requiere ante todo ubicar la época en que se escribió y a qué grupo fue dirigida la misma, si es un ensayo histórico o una crítica a algún estilo de gobierno, la influencia que puede tener en las personas que la lean, qué clase de figuras literarias utiliza con más frecuencia, si es la metáfora, el símil, etc. Debe tenerse también presente el argumento o explicación breve y opinión personal, qué opinión te merece la obra, si existen otras partes o elementos que se podrían agregar para complementar el trabajo como: biografía del autor, personajes primarios y secundarios. etc.

En fin un análisis literario es analizar una obra literaria, tratar de decir con tus palabras lo que el autor plantea en su obra.

En principio analizar significa separar las partes y examinarlas individualmente. El análisis literario puede ser tan complejo como lo demande. Este puede ser un modelo.

1.- Género de la obra literaria analizada. Significa que clasificas según se trate de narración, cuento, novela.

2.- Subgénero...si se trata de aventura, ficción, policial.

3.-Historia o temática general (de que trata).

4.-Historias o temas subsidiarios que no son los principales, pero que sirven para ordenar el relato.

5.-Personajes, principales y secundarios, que rol cumplen dentro de la historia su relevancia y perfil psicológico.

6.-En la Prosa debemos analizar lo siguiente: Estilo. El estilo es la manera propia que tiene el escritor de dar a entender lo que quiere contar, utilizando su propio lenguaje y vocabulario puede contarnos las cosas con lujos de detalles o ser parco.

7.-Ritmo narrativo velocidad o tiempo con el que va narrando los hechos. Esto quiere decir cómo es que se van sucediendo los hechos importantes y principales a través de la novela, como se reparten de tal manera que el hilo de suspenso ayuda al desenvolvimiento de la historia.

8.-Descripciones espaciales, sensoriales y emocionales. En este punto se analiza si el escritor tiene los sufrientes recursos y pericia para hacer que el lector imagine lo que él le está diciendo. Ejemplo: en vez de decir Fulano está triste; podría decir: fulano camina lento arrastrando sus pasos mirando al vacío de su alma (Quizá yo no soy tan bueno).

9.-Aspecto general ¿qué impresión tienes de la obra leída, cuales son las ideas que rescatas, ósea el sabor final

10.-El narrador ¿quién es el que te contó la historia como lo hizo? En primera persona, es decir si era el protagonista. O en tercera persona que quiere decir que él te cuenta acerca de hechos que el presenció o le contaron pero que no necesariamente los vivió.

1.3. El análisis del texto narrativo en la literatura infantil y juvenil.

Con la flexibilidad que aconsejan las precisiones anteriores, es posible adentrarse en las teorías relativas al estudio del texto narrativo y los diferentes criterios sobre la narratología. En este sentido se considera al texto narrativo como el discurso cerrado en el cual, por encima de peculiaridades estilísticas o temáticas, se relata una sucesión de acontecimientos. El texto narrativo se caracteriza por la narración, pero puede dar cabida a otros elementos como la descripción, el ensayo, la glosa 22.

El análisis del texto narrativo parte de Vladimir Propp (1928) quien establece un método analítico de la estructura narrativa común de un variado número de cuentos maravillosos e intenta buscar la estructura profunda (constituyentes abstractos) que subyace a toda la narración. El paso de la estructura narrativa abstracta a su encarnación en un relato concreto se manifiesta en la distinción entre "trama" y "argumento", entre historia y narración; entre la organización lógica, histórica o secuencial de un suceso y la forma de su organización literaria en una narración concreta.

Aunque según el inglés H. Bates al recorrer la historia moderna del cuento **"**es frecuente encontrar que la reputación es menos importante que la obra; el escritor casi desconocido y poco profesional produce un cuento de buena calidad, incluso excelente: la voz se hace oír una sola vez y luego calla; pero gracias a ese logro aislado las fronteras del género se amplían considerablemente y una vez más se demuestra que la flexibilidad de este arte es infinita**"**. (Bates.1972, p.118).

Este mismo autor intenta agrupar los innumerables estudios y definiciones sobre el cuento a través de un axioma conclusivo que se aproxima a las motivaciones, experiencias e intencionalidad del autor:

“Toda conclusión a la que pueda llegar se basa en que el cuento es lo que su autor quiera. Cualquier cosa, desde la muerte de un caballo hasta el primer amor de una joven, desde un esbozo estático y despojado de trama hasta una maquinaria de veloz movimiento, con una acción audaz y un clímax; desde el poema en prosa, más pintado que escrito, hasta un escueto reportaje donde el estilo y la elaboración no tienen cabida; desde la pieza que captura como una telaraña la sutil iridiscencia de emociones que jamás pueden apresarse hasta el cuento donde toda emoción, acción y reacción están medidas, calculadas, vidriadas y barnizadas como en una casa bien construida, con sus tres capas de pintura lustrosa y duradera**”** Bates O.C,p121)

Precisamente H. E. Bates reafirma el criterio de que a lo largo de la historia el cuento ha pasado por varias etapas en la que ha sido comparado con otras formas artísticas y otros géneros literarios. En la primera etapa se dice que tiene afinidades con el drama, la balada narrativa, la lírica y el soneto. Y en la últimas décadas el cuento ha demostrado ser, igual que otras formas literarias, más pictórico que dramático, estar más cerca de la pintura y del cine que del teatro.

En atención a la problemática expuesta no existe una diferencia esencial entre el criterio de Bates y la teoría del escritor Eliot Coppard quien continúa el mismo soporte teórico al relacionar el cuento de las últimas décadas con el cine al entender que “el cuento y el cine son expresiones del mismo arte, el arte de narrar una historia a través de gestos sugeridos sutilmente, rápidos cambios de punto de vista y momentos de sugestión, un arte en el cual la elaboración y sobre todo la explicación son superfluos y tediosos”

Como se podrá apreciar para el estudio, las definiciones y el análisis de la estructura de un texto narrativo, que verdaderamente constituye el fundamento de la narratología se han propuesto desde Vladimir Propp (1928) hasta la actualidad. Hay que destacar lo indispensable en una narración y en el estudio del mundo narrado lo constituyen los personajes, el tiempo,

el espacio y el narrador, excelentemente expuesto por el escritor e investigador Mario Vargas Llosa en su libro Cartas a un joven escritor.

Recursos narrativos:

El narrador: Es un recurso de ficción, inventado por el autor`.

Tema: Es la idea, la intención, el motivo sobre el que gira el relato.

Personajes: Son los actores que intervienen en la narración. Según el grado de participación se clasifican en:

Protagonistas: Los de mayor importancia

Principales: Tienen importancia pero no al nivel de los protagonistas.

Secundarios: Son los personajes de menos importancia.

Referenciales: Cuando los personajes solo se mencionan, pero no actúan

Tipos de narradores:

Narrador autobiográfico: El narrador tiende a confundirse con el autor de la obra. Ejemplo: "Ahora estoy muerto, soy un cadáver en el fondo de un pozo. Hace mucho que exhalé mi último suspiro y que mi corazón se detuvo pero, exceptuando el miserable de mi asesino, nadie sabe lo que me ha ocurrido". Me llamo Rojo del escritor (Pamuk, 2005 p.13)

Narrador protagonista: Es un narrador en primera persona, se llama protagonista porque es el personaje principal quien narra su propia historia. ”En la casa hubo, nuevamente, otro asalto. Se llevaron 40 florines y el suministro de azúcar. Koophuis cree que fueron los mismos ladrones de hace 6 semanas”

Narrador Testigo: El narrador se halla dentro de la acción novelada, pero no es parte de la misma, solamente es observador y lo que cuenta es lo que vio, no es parte de los hechos. Ejemplo: El Diario de Ana Frank

Narrador Omnisciente: Se narran los hechos en tercera persona, el narrador no los ha vivido pero lo conoce todo, puede introducirse en los pensamientos de los demás. Ejemplo: “La angustia resecaba su garganta, le temía a la oscuridad, el pecho le saltaba cada dos por tres, el solo pensamiento de lo que le esperaba al acercarse al rincón de la alcoba, le causaba un frío sudor que le cubría la piel” Temores del rincón de la escritora Bárbara Denier.

Otros elementos narratológicos que tienen cierta importantes son:

El espacio: Son los elementos que forman partes del espacio físico donde se desarrollan las acciones y el punto de vista del narrador. Desde el punto de vista técnico el espacio es un factor determinante para la configuración narrativa del texto y no es un simple marco donde tradicionalmente se desarrollan las historias.

El tiempo: Son los momentos en los cuales suceden las acciones en una narración, es decir es la duración del relato, que pueden ser horas, días o meses; así como el manejo de los saltos en el tiempo.

La disposición Se trata de la forma de narrar que adopta un escritor para hacernos conocer su historia.

1.4. ¿Qué es la Intertextualidad?

¿Qué es la intertextualidad? ¿Por qué, siendo un recurso de la ciencia literaria, se puede aplicar desde el ángulo de la didáctica de la literatura a la promoción de la lectura y la creación artística?

Los orígenes del concepto de intertextualidad deben buscarse en la obra del filólogo ruso Mijaíl Bajtín, quien durante el segundo tercio del siglo XX publicó una serie de trabajos sobre teoría de la literatura. Sus ideas no fueron conocidas en la Europa occidental hasta años después de su aparición, cuando fueron traídos al ambiente intelectual francés por un círculo de pensadores búlgaros a fines de los años '60; entre ellos Tzvetan Todorov y Julia Kristeva, quien acuñó el término de intertextualidad en el año 1969.

Ahora bien, según un diccionario de términos literarios, intertextualidad es un término utilizado por una serie de críticos -J. Kristeva, A. J. Greimas, G. Genette, etcétera- para referirse al hecho de la presencia en un determinado texto de expresiones, temas y rasgos estructurales, estilísticos, de género, etcétera procedentes de otros textos que han sido incorporados a aquel en forma de citas, alusiones, imitaciones o recreaciones paródicas.

Por su parte, el investigador Hans-George Ruprecht, (2010,p73) plantea que el nombre abstracto *intertextualité,* sustantivación del adjetivo compuesto *intertextuel,* es de formación reciente. El prefijo *inter-* denota, en francés moderno, una relación de reciprocidad, del mismo modo que el sufijo *-té* -equivalente al *-dad* en español- designa una cualidad y cierto grado de abstracción. El étimo se deriva del verbo latino *texere,* tejer, tramar, o sea, entremezclar tejiendo, reunir, combinar.

Roland Barthes en "*El placer del texto plantea* "el texto se hace, se trabaja a través de un entrelazado perpetuo; perdido en ese tejido -esa textura- el sujeto se deshace en él como una araña que se disuelve en las segregaciones constructivas de su tela (...) El placer del texto es eso: el valor llevado al rango suntuoso del significante" (Barthes,2003, p.106).

De la misma manera, el propio Barthes al referirse a la relación de los significantes del intertexto plantea que "todo texto es una cámara de ecos; el intertexto no es necesariamente un campo de influencias, es más bien una música de figuras, de metáforas, de pensamientos -palabras, es el significante como sirena"

Por su parte sobre esta misma temática la investigadora V. Kristeva,1990, señala: "En el universo discursivo del libro, el destinatario está incluido únicamente en calidad de discurso de él mismo. Él se fusiona, pues, con ese otro discurso (ese otro libro) con respecto al cual el escritor escribe su propio texto, de manera que el eje horizontal (sujeto-destinatario) y el eje vertical (texto- contexto) coincide para revelar un hecho mayor; la palabra (el texto) es un cruce de palabras (de textos) en el que se lee por lo menos una u otra palabra (textos). El término de intertextualidad designa esa transposición de un (varios) sistema (sistemas) de

signos a otro"(Kristeva,1990, p.123).

En este mismo orden de cosas el investigador Michael Rifaterre expone, entre otras valoraciones, que la intertextualidad "es un modo de percepción del texto, es el mecanismo propio de la lectura literaria. Solamente produce, en efecto, la significancia, mientras que la lectura lineal, común a los textos literarios y no literarios, solo produce el sentido. El sentido es únicamente referencial: resulta de las relaciones, reales o imaginarias, de las palabras con elementos no verbales correspondientes a ellas.

La significancia, por el contrario, resulta de las relaciones entre esas mismas palabras y sistemas verbales situados a fuera del texto (pero a veces parcialmente citados en ese texto) y que se hallan en estado potencial en la lengua, o ya actualizados en la literatura. El texto no es, pues, simplemente, un conjunto de lexemas organizados en sintagmas, sino un conjunto de presuposiciones de otros textos.

Cada una de las palabras que lo componen solo tendrá función literaria cuando se le comprenda primeramente, como todas las palabras, según las reglas del lenguaje y los constreñimientos del contexto, y también, casi simultáneamente, en función del intertexto.

El nivel alcanzado por los estudios literarios en torno a conceptos como el de *intertextualidad,* permite enriquecer el trabajo didáctico con las humanidades desde una óptica interdisciplinaria en la escuela o talleres literarios para niños y jóvenes. Sin embargo, desde el punto de vista de la praxis de aula, de los múltiples criterios y enfoques sobre a intertextualidad, el de Manfred Pfister se toma significativamente aportador para que el maestro o el promotor literario lo hagan comprensible a sus alumnos durante el análisis de la obra literaria:

- La dimensión horizontal (sincrónica) y vertical (diacrónica).

- El texto usado como texto y como pretexto.

- El texto como un conjunto de relaciones con otros textos -la elección de los ejemplos no

solo privilegia los textos de alto valor ideológico o estético, sino que los multimedias o de simple consumo pueden ser también pertinentes.

- Los nexos entre un texto y los espacios discursivos de una cultura.

- La Paratextualidad como, entre otros, las relaciones entre un texto y su título, prólogo o epílogo.

- La Metatextualidad como referencia comentadora y a menudo crítica de un texto a un pretexto.

- La Hipertextualidad, en la que un texto toma al otro como fondo (imitación, adaptación, continuación, parodia, etc.).

- La relación texto-contexto.

- La Architextualidad como las relaciones genéricas de un texto.

- El intertexto, como texto que desencadena asociaciones en la memoria del receptor desde que comienza a leer.

- La intertextualidad crítica, donde el crítico habla del discurso de otro.[9]

Por lo que para Michael Rifaterre (2003) la intertextualidad es un modo de percepción del texto, es el mecanismo de la lectura literaria; para Genette no es más que la presencia efectiva de un texto en otro, mientras que Desiderio Navarro ve relaciones semánticas y estas se concretan cuando un texto hace referencia a otro o a un conjunto de ellos en las relaciones autor y otro, llámese co-autor o receptor, según su función. Veamos:

1. La crítica del texto sobre el texto.

2. Lo reflejado en el epígrafe, exergo, referencia, cita, imitación, parodia, humor o ironía que queda plasmado en el propio texto.

En la intertextualidad queda plasmado el mundo cultural del autor y su época, lo que genera,

por medio de una inteligente comprensión lectora, el propio texto en el campo vivencial y a veces los propios mecanismos del inconsciente al evocar frases o ideas anteriormente leídas o comentadas. Todas estas concepciones influyen en los análisis de la lingüística del texto o la didáctica de la comprensión, análisis y construcción textual. Se requiere de una lectura circular y se puede manifestar en todos los niveles de la lengua.

Como conclusión parcial, debe precisarse que la **intertextualidad** es la relación que un texto (oral o escrito) mantiene con otros textos (orales o escritos), ya sean contemporáneos o históricos; el conjunto de textos con los que se vincula explícita o implícitamente un texto constituye un tipo especial de contexto, que influye tanto en la producción como en la comprensión del discurso.

La conducción intertextual es una cuestión de singular complejidad por la naturaleza del receptor infantil, de limitada experiencia lectora, para el cual muchas relaciones con otros textos no se actualizan por desconocimiento de aquellos.

No obstante, el enfoque de este problema en nuestra era audiovisual debe ser flexible, por las grandes posibilidades de acceder a la información mediante vías complementarias a la lectura en los soportes tradicionales. Ello amplía considerablemente el espectro intertextual, sin que se modifique totalmente el predominio de los ecos entre las propias obras de la literatura infantil y la notable presencia de la oralidad folclórica.

Por otra parte, no debe perderse de vista el hecho de que la literatura infantil no es un universo cerrado, sino un lugar de encuentro determinado por las posibilidades de recepción del niño o del adolescente y que en ese sitio confluyen también adaptaciones y fragmentos de grandes obras, sobre todo en libros de lectura escolar.

Finalmente puede hablarse, asimismo, de intertextualidad desarrolladora, cuando la literatura infantil, con una definida voluntad de ampliar los horizontes culturales del niño, apela a

asuntos, motivos o personajes que no le son familiares a éste, pero que incitan a la búsqueda, a la pregunta al adulto, y que generan nuevas lecturas.

CAPÍTULO II

2. Vida y Obra de Juan Neira Malo.

2.1. Biografía de Juana Neira Malo.

La admiración y el gusto literario por las obras de la gitana de los sueños de papel, mujer valiosa e inteligente que tiene la narrativa ecuatoriana como es la cuencana Juana Neira Malo, me ha llevado a seleccionar sus fabulosos textos por coincidencias vivenciales y sentimentales entre la obra y la realidad.

Juana Neira Malo nació en Cuenca el 29 de Mayo de 1963. Realiza sus estudios primarios y secundarios en la ciudad de Cuenca y Quito. Sus estudios superiores de Filosofía y Letras en la Universidad Estatal de Cuenca. Dos semestres de Antropología en la Pontificia Universidad Católica de Quito. Tiene tres hijos que son su mayor bendición: Martín, Sebastián y Sofí

Ha sido merecedora de una gran distinción al Mérito literario con su obra "*Se necesita un superhéroe"* es un 'cuentico' enorme, a estas alturas festivas ya premiado, pues recibió con todo merecimiento la distinción Darío Guevara Mayorga días atrás de parte de La Municipalidad de Quito. Siempre la lectura y la Literatura han dejado huellas en su vida.

Lleva 7 años asistiendo a los cursos Abiertos de Literatura y Letras de la Universidad Andina Simón Bolívar. Ha participado en varios talleres de producción de Radio con AMARC, ha trabajado en la campaña de defensa de los Derechos de las Mujeres, produciendo programas radiales con UNICEF.
Participó en varios segmentos de Radio Visión. Es la Productora y conductora del programa "Sueños de papel".(Radio Visión 2014).

Juana Neira es una adicta a la lectura, tal como lo afirma ella mismo en la entrevista mantenida "vía teléfono", misma que realicé los primeros días del mes de mayo, con el propósito de obtener información sobre su vida y trayectoria, a quien se le agradece su gentileza y atención por el espacio de su tiempo brindado para el diálogo.

El Programa “Sueños de papel” es un espacio radial conducido por Juana Neira Malo, que cuenta historias a través de la literatura en toda la diversidad de los géneros como son: novela, cuento, poesía, teatro y literatura infantil. Juana les propone, en su programa y en este blog, una aproximación placentera y desde los sentidos del acto de leer. Sueños de Papel se emite de lunes a viernes de 17h00 a 18h00 por 91.7 FM Quito, 107.7 FM Guayaquil y radiovision.com.ec” (Radio Visión, 2014).

La literatura es el móvil principal de “Sueños de papel”, enfocándola desde el placer y el gozo que genera la palabra y la lectura. Compartiendo fragmentos de los textos literarios escogidos, como también de artículos periodísticos, cartas etc.
El objetivo principal es compartir entretenidamente a nuestros oyentes al final de la tarde. En este programa Juana Neira quiere invitar al público a que descubra la literatura sin culpas, sin imposiciones.

Que la premisa principal sea el goce y el deleite de divertirnos leyendo y recuperando la palabra. “Sueños de papel” desea lograr un estímulo que sane el stress y la vorágine del trabajo cotidiano, del tráfico a esa hora de la tarde, convirtiéndose en un sueño.

Es importante dar a conocer que a la autora le acompaña una voz dulce y delicada lo que hace el complemento mágico y directo para enjugar el relato y la fantasía, en una fantástica narración para los radioescuchas.
Se ha tenido la oportunidad de dialogar con la autora vía teléfono por varias ocasiones, donde se pudo verificar que es una mujer entregada de lleno al servicio de los demás, porque tuve la suerte de recibir de ella sus obras totalmente gratuitas, con las que he podido conocer su sentir y la gran capacidad intelectual de crear y darle forma y vida a su imaginación, sueños, que no cualquiera lo realiza porque tiene que ser un enamorado de las letras y el arte.

2.2. Las obras literarias de Juana Neira Malo.

Las obras de la escritora Juana Neira Malo por orden de aparición:
La autora ha escrito y publicado las siguientes obras:

- “*Mi amiga secreta*”, publicada el: 01/06/2008
- “*Se necesita un superhéroe*” publicada el : 01/07/2009
- “*La Nube # 4* publicada el: 15/07/2010
- “*Mara*” publicada el: 27/06/2011

- "*Eras un pedazo de luna*" publicada el: 22/07/2012
- "*Cuentos de navidad*" publicada el: 02/06/2013

2.2.1. "*Mi amiga secreta*"

Fue el primer cuento publicado por Juana Neira en el 2008

¿Quién no ha tenido una amiga secreta? Esa que nos sopla las respuestas en el examen de Mate, la que calla cuando mamá pregunta quien embarro de mermelada los muebles nuevos, la que guardó nuestros secretos en su cajita de sueños…Ven entra a estas páginas junto a Manuela y descubre a tu propia amiga secreta.

FICHA TÈCNICA

SELLO	Ilustrador	Colección	Páginas	Publicación	Género	Edad	Formato	Encuadernación	Precio
Alfaguara	Tito Martínez	Serie Naranja	100	01/06/2008	Novela	Desde 10 años	12 X 20	Rustica	$ 9,30

Al leer el cuento Mi amiga secreta le queda al lector un sabor de añoranza, el recordar esos frágiles momentos que no vuelven, esta narración es sensible, tierna y muy dulce, acompañada de los primeros sueños e ilusiones de niñez, que se evaporaron con el tiempo es una novela dirigida a público adolescente que se puede reflejar por su sentir más íntimo e inocente lo que le permite al lector reflejarse en él. Quién no ha sentido en algún momento de su vida hacerse una pregunta, examinarse y finalmente encontrarse con la realidad misma.

Con más profundidad encontramos en los últimos capítulos porqué es ahí donde la misma Manuela de siente desconcertada ya que no se reconoce por que al verse al espejo se ve distinta físicamente como interiormente y esto le causa una sensación de desconcierto y miedo que a la vez, comienza a sentir nuevas sensaciones y gusto por el sexo opuesto, lo que le provoca nuevas emociones.

Es una narración muy interesante que los adolescentes deben tenerla y leerla para que les ayude a descubrir esas sensaciones propias de la edad.

2.2.2. "Se necesita un superhéroe"

¿Quién no ha sentido alguna vez que la vida se le ha puesto color de hormiga, y que solamente un superhéroe lo puede salvar?

Para Nico, el protagonista de esta historia, las agresiones de Beto, «el grandulón», se han convertido en un verdadero problema y piensa que la única solución es buscar un superhéroe que los salve de Beto. Decide poner un anuncio en Internet y recibe algunos interesados. Zico, su perro y mejor amigo, lo ayuda en tal propósito.

Al sentirse impotente de no poder enfrentar al agresor, Nico entrevista a cada superhéroe que se le presente por los anuncios puestos, Nico se siente confundido, primero por el costo que este servicio le cuesta y no tiene ese valor y por otro lado el temor de no conocer quién es el superhombre que va a contratar, en su pequeña cabecita esto se vuelve un gran problema, pero lo que si tiene claro es que necesita a alguien que lo salve del brabucón de Beto, pero siempre la solución aparece cuando se lo comunica a la persona indicada y que mejor que su padre que de por si es el superhéroe de la casa.

Quien proyecta amor y seguridad, las dos pociones mágicas que todo hijo sostiene cuando hay esa confianza con sus padres solo así Nico pudo encontrarse consigo mismo y tener la seguridad de que los problemas se los enfrenta con valor.

Es un relato ágil para los peques, lleno de enseñanzas como es mandado escribir para los primeros años, para los que empiezan a descubrir el mundo y a romper el celofán. Ellos que dan los primeros pasos en las lunas, en las que el bien y el mal toman sus papeles.

Letras iniciáticas que han de leerse a los impúberes, para fundamentar su pensamiento con amor y con valores tales como la solidaridad, la tolerancia, el respeto a los animales, la no violencia, el cariño por los padres, el aprecio por la amistad, la afición por lectura, el coraje en

las situaciones amargas y la resolución vital de conocerse cada uno a sí mismo. Que no cabe literatura infantil sin condumio. ¿Para qué frases sueltas que no conecten con la mente y con el alma del receptor?

Esta historia es propicia para aquellos niños, adolescentes y adultos que viven envueltos en el miedo y temor, y no dejan a un lado estas angustias, que solo los llena de amargura y soledad, por ello a estas agresiones que las reciben estas personas débiles se las conocen con el nombre de bullying, hoy en día en esta sociedad llena de malicia y agresión estamos llenos de un sinnúmero de Betos, que no son más que personas con falta de afecto, atención y amor. Que se envuelven en una gran coraza para cubrirse y no dejar ver a realidad que viven.

FICHA TÈCNICA

Sello	**Ilustrador**	**Colección**	**Páginas**	**Publicación**	**Género**	**Edad**	**Formato**	**Encuadernación**	**Precio**
Alfaguara Infantil	Tito Martínez	Serie Amarilla	64	01/07/2009	Cuento	Desde 6 Años	15,5 X 19	Rustica	$ 9,3

2.2.3. *La nube # 4*

Este cuento trata de tres hermanos —Saraluna, Matías y Juli— descubren a través de su madre la importancia de los momentos que dan sentido a la vida. Pero también pasan por momentos difíciles: la ausencia constante de su padre y su indiferencia, así como el diagnóstico de una enfermedad grave de su madre. Antonia inventa la nube # 4, un mundo de ternura y fantasía, para que sus hijos puedan conciliar el sueño sin temor.

Este relato es conmovedor, típico de familias conflictivas que encontramos en nuestro medio. Esta historia se inicia con la descripción que hace la autora sobre la convivencia familiar de un hogar conformado por tres hermanos, la madre y el padre, se desarrolla una agresión

verbal que provoca el padre, donde la joven mujer tiembla tan solo al escuchar sus agravios verbales y se refugia en Saraluna.

La pequeña adolescente tiene una gran madurez, por la situación que vive en su hogar, a sus catorce años de edad asume el valor de proteger a su madre de los maltratos de su padre, y a sus pequeños hermanos, situación no menos real que suceden en los hogares conflictivos que viven nuestros niños y adolescentes de las familias latinoamericanas, esta historia refleja en sus personajes la cruda realidad del maltrato psicológico, físico y emocional que padecen las mujeres sumisas. Lo que marca en la niñez a los hijos provocando los temores, las inseguridades y lo que es peor el carácter conflictivo que asumen por el ambiente donde se criaron, marcando sin duda su personalidad.

FICHA TECNICA

Sello	**Ilustrador**	**Colección**	**Páginas**	**Publicación**	**Género**	**Edad**	**Formato**	**Encuadernación**	Precio
Alfaguara infantil	Roger Ycaza	Serie Azul	144	15/07/2010	Novelo	12 años	12X20	Rústica	$9,30

ISBN: 9788466324014

2.2.4. "*Mara*"

Mara es una niña que vive en el campo con su abuela desde que su madre partió en busca de trabajo. Ésta es la historia de sus aventuras en el bosque, donde es amiga de los animales y se comunica con los duendes y las hadas gracias a sus poderes mágicos, con el tiempo, Mara se convertirá en la compañía más importante de su abuela.

Abran estas páginas y descubran porque la vida de Mara transcurre en un ambiente de tranquilidad, paz y armonía con su confidente abuela, pese a los años de la abuela esta cuida con esmero a la niña, haciéndole los días más placenteros, pero como todo adulto, la abuela tiene sus secretos que hacen a la niña proceder con mayor entusiasmo su existencia por los relatos maravillosos que la abuela cuenta, y por los lugares encantados que le hace conocer y sentir.

Pero como todo cambia y se desgasta, así se fue apagando la visión de Tita, su abuela, quedando Mara a ser su guía y protectora, con una gran misión de descifrar lo que el libro contenía, siempre y cuando observara el arcoíris lo que le permitirá enseñarle a desenvolverse por sí sola. Esta narración, es una más de tantas como en el cuento es parte de la realidad de las familias latinoamericanas, que por salir a buscar mejores días para la familia, esta se desintegra, perdiéndose el núcleo familiar y con ello la estabilidad emocional de los hijos que son los únicos que sufren las consecuencias de esta ruptura.

FICHA TÈCNICA

Sello	Colección	Publicación	Género	Formato	Encuadernación	Precio	ISBN	EAN
Alfaguara Infantil	Serie morada	27/06/2011	Cuento	12X20	Rústica	$ 9,30	9789942051042	9789942051042

2.2.5. Entrevista a la escritora Juana Neira Malo vía correo electrónico

La siguiente entrevista a la escritora Juana Neira Malo la realizó la investigadora del presente trabajo vía correo electrónico, por lo que le agradece a la escritora su atención, amabilidad y gentileza.

- **Investigadora: ¿De dónde nacen sus historias?**

Escritora Juana Neira Malo: “Creo que fundamentalmente, nacen de mi corazón y se completan con mi imaginación. Nacen de la necesidad de contar algo, de crear un universo narrativo que permita expresarme desde los sentidos”.

- **Investigadora: ¿Cuál es el proceso de creación de sus obras?**

Escritora Juana Neira Malo: “Busco en mi imaginación una anécdota y la doy varias vueltas en mi cabeza, hasta que aparece un personaje que la decante, y luego construyo una historia alrededor de esa voz, hasta que aparece una narración con un tema que tiene varios elementos: argumento, una voz propia, personajes y algunos recursos literarios”

- **Investigadora: ¿En que se basa para narrar sus cuentos?**

Escritora Juana Neira Malo: “En pequeños y grandes momentos que he vivido o he sido testigo de ellos. Frases, anécdotas, travesuras de mis hijos, sobrinos o de algún niño cercano.”

- **Investigadora: ¿A quién representan sus personajes?**

Escritora Juana Neira Malo: “Mis personajes representan a las voces que me habitan y necesitan ser contadas. A los miedos que me inquietan, a las preguntas sin respuesta, a los días de alegría y de gozo, a los días grises que han marcado mi vida. A mis búsquedas constantes.”

- **Investigadora: ¿Refleja su vida en los relatos que escribe?**

Escritora Juana Neira Malo: “Mis relatos no son autobiográficos literalmente hablando, sin embargo, creo que muchas situaciones que me inquietan, o que las cuestiono, aparecen en mis libros. También abordo los temas que de una u otra manera me afectan, me duelen, o que me alegran y que a través de mis personajes quiero revelarlos.”

- **Investigadora: ¿El ambiente que plasma en las creaciones son lugares que añora?**

Escritora Juana Neira Malo: “No necesariamente, más bien, invento escenarios y paisajes que me permitan contar una historia, y en los que mis personajes crezcan y se desarrollen. En momentos busco en mi memoria, esos lugares en los que amé la vida y los incluyo en mis cuentos.”

- **Investigadora: ¿Cuáles son los temas que más utiliza en sus composiciones: el amor, la soledad, el maltrato, etc.?**

Escritora Juana Neira Malo: “Me interesa mucho hablar de la importancia del amor, de las travesuras, también del abandono, de la muerte, del gozo de vivir y de soñar y éstos temas los incluyo en mis historias y me permiten hablar del bullying, de la migración, de la indiferencia intrafamiliar, de la enfermedad, temas complejos que debemos abordad a través de la ficción, para que los niños identifiquen sus vivencias personales con las de otros que se parezcan.”

- **Investigadora: ¿Cómo se siente después de una larga jornada de creación literaria?**

Escritora Juana Neira Malo: “Siento un gran vacío y extraño a mis personajes, pero debo "cerrar ese capítulo", ya que si no lo hago, esas voces me siguen persiguiendo y podría vivir una historia interminable.”

- **Investigadora: ¿Existe intertextualidad en los personajes de sus cuentos?**

Escritora Juana Neira Malo: “Me parece una pregunta un tanto extraña, creo que cada lector que se acerque a mis libros, podrá definir con más claridad si esto ocurre o no en mi trabajo creativo. No pongo una intencionalidad concreta para que exista intertextualidad en mis narraciones.”

- **Investigadora: ¿Cuál es el cuento que a usted le ha dejado mayor satisfacción al crearlo?**

Escritora Juana Neira Malo: “Ésta es una pregunta difícil, creo que cada uno de ellos evoca un momento específico que me abrió la posibilidad de un encuentro con mis lectores y esa es la más grande recompensa para mi. Sin embargo podría referirme a "Mi amiga secreta", que me inauguró en el mundo de los libros.”

- **Investigadora: ¿Será que el estar entregada a proporcionar fantasía y realismo al narrar los cuentos ha hecho en usted una mujer sensible y tierna, presta al servicio de los demás?**

Escritora Juana Neira Malo: “Creo que más bien, mi manera de ver el mundo desde los sentidos y desde la solidaridad, me han llevado a buscar a través de la ficción, un acercamiento critico a mi trabajo, porque eso me enriquece como persona y como escritora.”

- **Investigadora: ¿Qué importancia tiene la autocrítica literaria en la vida de un escritor?**

Escritora Juana Neira Malo: “Una importancia fundamental, creo que sin autocrítica no se puede crecer como escritora, necesitamos un ejercicio constante leer y releer aquello que escribimos, debemos someter nuestros textos, a una permanente búsqueda rigurosa de nuestras fallas y errores.”

- **Investigadora: ¿Ha alcanzado su realización máxima como escritora?**

Escritora Juana Neira Malo: “No, absolutamente no, creo que me queda mucho por aprender, por desarrollar en mi escritura y me parece que el camino recorrido, apenas ha sido una mínima vivencia con la palabra narrativa. El camino es largo todavía, tengo mucho por

descubrir, mucho por vivir, mucho por crear. Considero que cada día aparecen más interrogantes y enigmas por descifrar, en el mundo de la escritura creativa.”

CAPÍTULO III

3. Breve acercamiento narratológico a los cuentos "*mi amiga secreta", "se necesita un superhéroe", "LA NUBE # 4" Y "MARA".*

3.1. La estructura narrativa.

En los cuentos de la escritora ecuatoriana Juana Neira Malo nunca debe perderse de vista la estructura narrativa, intrínsecamente conformada como una línea del tiempo, es decir las narraciones y la historias van apareciendo de manera consecutiva; de la misma manera los personajes también se desarrollan paralelamente con las historias.

Por otra parte, se debe tener en cuenta además los planos narrativos que generalmente no sufren alteraciones formales, con la clara intención de la autora de encontrar una mejor comprensión tanto del lector (niña o niña) de menos edad hasta el lector adolescente, su fácil entendimiento y adopción como si las historias formaran parte de su propia familia.

3.1.1. Tipos de narradores:

"*Mi amiga secreta"*

Narrador protagonista.

Este es el narrador predominante en el cuento **"*Mi amiga secreta*",** cuando Manuela narra su historia de travesuras e inquietudes propias de su edad, pero también hace conocer su debilidad por la adicción a las golosinas, chocolates y ahí estaba la confidente, la aliada dando la razón a su nieta y librándola de toda responsabilidad, como lo que hacen los abuelos consentidores. Por ejemplo

"Mi abuela es muy importante en mi vida, es mi confidente, mi pana, hasta parece de mi edad, sabe todos mis secretos y siempre esta cuando la necesito".

Esta narración que cuenta Manuela no solo se nota la gran admiración que siente por su abuela si no también el calor familiar que el hogar proyecta, al abrir las páginas del texto y percibirlo.

Es una historia que refleja la vida de Manuela inquieta y muy traviesa, junto a su prima Lucia, sin duda propias de la edad, además suele realizar diversas actividades de las cuales disfruta mucho, como el fútbol, las reuniones de la familia, en fechas de celebraciones esto significa "comida" palabra mágica para los oídos de la niña, es cuando se deleita de los dulces de chocolates que su abuela prepara, es adicta a ellos.

En el cumpleaños de la abuela sus amigas Clotilde y Paquita llegaron a visitarla y Paquita traía una enorme caja de chocolates, los ojos de la niña se clavaron en ella, desde ese momento ni escuchaba, ni abría la boca solo pensaba en que momento los saborearía. La abuela tomó la caja y la llevó a guardar, pero los ojos de Manuela no perdieron de vista el trayecto de la abuela, fue entonces que una voz decía pasemos todos a la mesa, se sentó cerca de su prima Lucía y su hermano pero el tiempo que duro la cena se volvió interminable, hasta que la abuela apagó la vela del pastel y todos se levantaron de la mesa.

Fue entonces que Lucía y Manuela se escurrieron sin que notaran su ausencia, una extraña figura parecía que las impulsaba a seguir con el plan de repente estaban frente al armario donde la abuela había guardado los chocolates, al sentirlos cerca hicieron todo lo posible por alcanzarlos hasta que lo lograron. Se escondieron debajo de la cama a saborear las delicias prohibidas, ellas estaban fuera de la realidad deleitándose con tan sabrosos manjares, y la voz incesante de la madre las trajo a la realidad, fueron descubiertas por el pie de Lucía que había quedado en un lugar visible. Lo que permitió ser descubiertas por su tío Mauricio, su padre furioso regañó severamente a la niña, pero la voz dulce de la abuela hizo que sintiéramos tranquilidad después de escuchar decir _ ¡Ya dejen en paz a mis nietas! Yo habría hecho lo mismo… Además sin sus travesuras nada tendría sentido.

Esta es una evidencia del realismo que posee el relato en relación a las familias actuales.

Esto es lo que ocurre en los relatos de "Mi amiga secreta", cuando Manuela narra su propia historia de travesuras e inquietudes propias de su edad pero también hace conocer su debilidad por la adicción a las golosinas, chocolates y ahí estaba la confidente, la aliada dando

la razón a su nieta y librándola de toda responsabilidad, lo que hacen las abuelas consentidoras. Por ejemplo “Mi abuela es muy importante en mi vida, es mi confidente, mi pana, hasta parece de mi edad, sabe todos mis secretos y siempre esta cuando la necesito”. Esta narración que cuenta Manuela no solo se nota la gran admiración que siente por su abuela sino también el calor familiar que el hogar proyecta, al abrir las páginas del texto y percibirlo.

El tiempo.

Respecto a la transición interna del tiempo que es el período en que transcurre la historia se presenta muy poco marcado, mediante distintas formas , en este caso como por ejemplo “cuando papá me pide a las diez de la noche, que le traiga un vaso de leche”, así mismo en el caso “ desde que tengo seis años siento algo inexplicable, que no sé cómo se llama , ni que color tiene”, estos lapsos de tiempo del cuento pertenecen a una época actual y está basado en los acontecimientos que se le presentan en la vida de la protagonista Manuela, sin perder detalles de las innumerables locuras que realizaba la adolescente junto con su prima Lucía, sin olvidar la debilidad por los chocolates “Después de varios tentativas, dijo _” La tengo, la tengo…..” ¡El botín era nuestro! Mmm….(chocolates).

El espacio.

En esta obra el espacio se sustenta a través de los lugares que se presenta en la historia: la casa de la protagonista, la escuela, la cancha de futbol, el campo, una habitación, una cama como escondite de las travesuras o locuras donde se refugian los personajes como le llama la madre a los lugares donde va a parar la jovencita, estos espacios permiten al relato ganar en vuelo literario y ubicar al lector en el lugar que ocupan los personajes para sustentar las historias y hacerlas más creíbles.

Elementos simbólicos.

Hace referencia primero a la naturaleza como aspecto vivo del ser humano en ella, las flores como las orquídeas, las áreas verdes de una cancha de futbol, así mismo se toma como elementos a los ratones, lagartijas, y murciélagos como símbolo de temor, pánico, miedo, en cuanto a la representación del sentimiento de ternura; esta la mascota representada en la gata Bruna.

Se necesita un superhéroe

Narrador protagonista:

De igual forma el narrador predominante en el cuento "Se necesita un superhéroe", es el narrador protagonista cuando aparece la frase que dice "Zico, mi perro y Yo"; o de otra manera es "Cada mañana, papá se despide de nosotros desde la puerta hasta que volteamos la esquina".

El cuento trata la historia de un niño que es maltratado por un bravucón en la escuela. Su respuesta es colocar un anuncio en Internet en busca de un superhéroe. La respuesta desencadena una serie de hechos, los cuales llevan al descubrimiento de que los superhéroes están más cerca de la realidad de lo que el niño protagonista imaginaba.

Relatando esta historia nos referimos un niño débil y lleno de miedos su nombre es Nico tiene un perro, Zico ambos son muy amigos se cuidan y se quieren mucho, el niño tiene ocho años, es quien alimenta y baña a su fiel amigo, en las noches de frío lo lleva a escondidas del padre a dormir a su cama; cuando Nico esta triste o tiene algún problema Zico le acolita a jugar:

Son dos hermanos Nico y Luca su pequeña hermana, desde que su madre se fue al cielo los cuida su padre, él divide su tiempo en el trabajo y la casa está pendiente de que nada les falte, se levanta muy temprano a preparar el desayuno para que los niños vayan a la escuela

y les da la bolsita golosa, los despide desde la puerta hasta que pierde la esquina y les dice “No se separen “ “Luca dale la mano a Nico”, “No hablen con extraños”, “¡Los quiero mucho!”. Al llegar a la escuela es donde comienza el suplicio ahí está el bravucón de Beto, quien por su estatura y grosor infunde pánico a los niños más débiles, lastimando con sus apodos y risas grotescas , burlándose de la pequeña Luca por su aspecto físico y tamaño eso es de todos los días ella siempre termina llorando y Nico consolándola, el niño se siente impotente al no poder defender a su pequeña hermana, ese mismo día en el colegio sonó la campana para el recreo y corrieron a ganar la cancha para empezar el partido, cuando de pronto apareció Beto y sus amigos los gigantones a molestarlos .

Es cuando se le ocurre a Nico buscar en internet a un superhéroe y contratarlo para que los proteja de las agresiones y abusos de Beto, es entonces que pone varios anuncios y espera con nerviosismo, fue después de unas horas que apareció el primer aspirante, pero al ver su aspecto grotesco y mal encarado, sintió miedo e inmediatamente lo borró del computador.

Seguidamente, procedió a leer la hoja de vida de la segunda aspirante; al observar la fotografía no le inspiró confianza por su estatura, era pequeña y tenía una cara dulce, llevaba una varita mágica fue entonces cuando pensó que si se enfrentaba a Beto y sus compinches estos se burlarían de ella por eso la descartó de la lista; pasaron los días y no habían aspirantes, de pronto uno de esos días llegó a casa y corrió a ver el computador y ahí están los aspirantes comenzó a leer uno por uno, de pronto se detuvo en uno de ellos, era un hombre fuerte y enorme su mirada era amenazadora y sus músculos brillaban asombrosamente, era el superhéroe que buscaba su nombre era Quiñogranquiño.

Revisó sus datos y de repente su gran preocupación fue cuando leyó el valor por sus servicios, no poseía esa cantidad, corrió a sus ahorros solo alcanzaba a $30 dólares y los junto con los de su hermana llegó a reunir $50 dólares no era suficiente, se levantó del computador y salió al patio allí se encontró con su amigo Zico quien lo esperaba con el trozo

de madera para jugar y así lo hicieron por el lapso de tres horas, en eso llego el padre y fueron a su encuentro venia cargado de compras procedieron a guardar todo y él se sentó en el sofá a descansar, fue entonces cuando el perro lo jalo con el hocico para acercarlo al padre y este comenzó a lamer las manos de papá mientras agitaba la cabeza, al ver lo inquieto que estaba el animal el padre pregunto:

¿Qué le pasa con este perrito? (P.43) Y el niño contesto, no es el soy yo, el padre preocupado lo sentó a su lado y le abrazo dándole seguridad para que comience a contarle todo lo sucedido, al terminar con el relato el padre le supo decir que lo único que debe hacer es enfrentarlo y conversar con Beto mirándolo a la cara cuando este solo y así se dará cuenta que lo único que este chico es un niño lleno de miedos y se disfraza de tigre para que nadie se dé cuenta de su fragilidad. Y le aseguro que si todo lo hecho falla él estar para protegerlo.

Esto le dio seguridad y al regresar a la escuela el personaje estaba ahí pero Luca y Nico lo ignoraron y así lo hicieron en el receso transcurrió el día y la formula de papá funciono. Una tarde cuando paseaba Nico con su perro en el parque vio a Beto caminar solo, fue entonces cuando se revistió de valor y se enfrentó a él y le dijo _Hola Beto… Le contesto _ Hola _ No utilizo ningún apodo y Nico le dijo _No quiero que te vuelvas acercar a mi hermana, en ese instante se acercó mi perro ladrando y gruñendo esto hizo que Beto sintiera gran temor y miedo contestando que nunca más lo haría, el niño sintió que una fuerza extraña lo invadía y con ello terminó una etapa de sufrimientos y temores.

El Tiempo.

En esta historia el tiempo lo encontramos en los siguientes momentos **“Cada mañana, papá se despide de nosotros desde la puerta hasta que volteamos la esquina”** lo que señala la responsabilidad de un padre.

Otro momento en el tiempo **es "Después de algunas horas, apareció el primer aspirante a superhéroe".** Lo que representa la necesidad de que alguien lo proteja de tantas agresiones.

El Espacio.

En el mostraremos los lugar donde se registran la historia, entre los que se encuentran : La casa de Nico, la habitación donde en ciertas ocasiones invita a su amigo a escondidas de su padres a dormir, en las noches de frío, una cocina donde papá prepara los alimentos después de cada jornada de trabajo, la escuela lugar donde sufría él y su hermana los ataques agresivos de Beto , una cancha de futbol que siempre era propiedad del grandulón de Beto, con sus insultos y amenazas se apoderaba del lugar de diversión de los niños indefensos; etc.

Estos lugares son el escenario donde se desarrolla esta trama que sin duda alguna es el fiel reflejo de muchos niños y adolescentes de nuestra sociedad actual.

Elementos simbólicos.

Los encontramos en la figura del héroe ese individuo extraordinario y semi-divino que lleva a cabo extraordinarias hazañas dotado de virtudes y poderes superiores a los de los simples mortales, dones que busca encontrar Nico en una persona.

El padre absorbe todas estas cualidades al proyectar el amor y seguridad en su hijo.

Otro elemento simbólico son sus magníficas fantasías que están expresando metafóricamente la realidad de la sociedad actual, en el sentido de las agresiones y hostigamiento que hace Beto a Nico.

¿Quién no se ha identificado alguna vez con ese héroe multifacético y perseverante que bajo todas las formas de la realidad representa a esa figura, otro elemento es la mascota como signo de ternura, y diversión cuando el protagonista se encuentra con problemas, para recuperar la sonrisa, también se toma a los ratones, grillos, para representar al miedo, terror y la destrucción de algo. La ficción vuelve una y otra vez para inspirarnos a ser fuertes e invencibles.

La nube # 4.

Narrador testigo.

El narrador predominante en el cuento "*La nube # 4*" corresponde al narrador testigo, pues es Carmen, la amiga de Antonia (mamá de Saraluna) que es quien narra, vive de cerca los acontecimientos, así como los momentos felices, o tristes y angustiosos, cuando por ejemplo, muere la abuela o le detectan cáncer a la madre (Antonia), en otros casos el carácter irritable de Gonzalo, su cambio tempestuoso, en fin, en innumerables situaciones que se entrelazan en la historia.

Es una novela juvenil de relato moderna adaptada a la vida real, de familias comunes con problemas cotidianos, esta narración tiene elementos importantes de la vida afectiva, de las adversidades que se pueden presentar, en fin son situaciones que todos estamos expensas a vivirlas.

Esta pequeña novela propone dos mundos habitados uno por la tranquilidad de la naturaleza y la otra por la ciudad llena de ruidos en el que el tiempo es un ente fugaz, en ella se nota la intencionalidad de la aventura, a través de las diferentes excursiones que realiza la familia, con lo cual se muestra la inmensidad de riqueza natural que posee nuestro país.

Tiempo.

La transición de esta historia transcurre en periodos secuenciales en el caso de Saraluna cuando realiza acciones inusuales a las normales de las personas **"Desde hace algún tiempo, a Saraluna se le ha dado por escribir cartas a la Luna en una libreta lila que le regalo su abuela" .**

Costumbres que los padres tienen en los hogares **"Todos los años Gonzalo, Antonia y sus hijos hacían una expedición dentro del país. Siempre se proponían conocer algo especial y nuevo".**

Elementos simbólicos.

Representados en la inmensa naturaleza que posee nuestro país y los maravillosos lugares que la acompañan señalando el mar, la brisa, el sol , los sorprendentes e enigmáticos secretos que la naturaleza contiene en su flora y fauna y que no la valoramos , por el exceso de la tecnología que nos ha inundado con su manto de ficción.

"*Mara*"

Narrador predominante: La protagonista es la que cuenta la historia, cuando dice "Mi nombre es Mara, no es un nombre común, pero mamá me llamó así por los marabúes, que son unas aves gigantes que se parecen a las cigüeñas" (pàg.11), otra aseveración es "Tengo miedo a los rayos y truenos, también a la oscuridad" (pág. 13), se puede mencionar que la niña vive su niñez llena de emociones y sorpresas que Tita su abuela le construye tratando de que ella, no sienta tanto la ausencia de su madre, conforme crece Mara vive con la tristeza en su corazón a pesar de que disfruta día a día lo especial que es estar al lado de su abuela Tita, este relato muestra la realidad de muchas familias separadas por la migración el bum del

nuevo siglo, que solo a traído desintegración y soledad a los hijos que son quienes sufren este vacío que no lo llena nadie más que los padres con su amor y protección.

3.1.2. El espacio

En los textos de la escritora ecuatoriana Juana Neira Malo el espacio dominante está en la Casa (el hogar de los personajes), no solo como espacio de convivencia donde parten u ocurren una gran cantidad de historias, sino a partir del lugar que ocupa la Casa en el mundo interior y exterior de los personajes aparece reflejado contantemente, y de la misma manera el lugar que ocupa el mundo exterior en la Casa y en sus convivientes es decisivo.

3.1.3. El Tiempo

El tiempo en las obras estudiadas de la escritora ecuatoriana Juana Neira Malo transcurre de la misma manera que pasan los años y se desarrollan los personajes ya que se estructura la obra teniendo en cuenta la edad de los mismos. El primero, "*Mi amiga secreta*", el segundo cuento "*Se necesita un superhéroe*" posteriormente, el tercero "*La nube #4",* y así sucesivamente el cuarto *"Mara*". Aunque a veces los planos narrativos tienen variaciones poco significativas como para entrelazar una breve retrospectiva, lo que genera necesariamente en algunas ocasiones simples saltos en el tiempo.

3.1.4. Elementos simbólicos.

En las obras de la escritora ecuatoriana Juana Neira Malo sobresale un elemento simbólico que se relaciona con el Tiempo: la Casa (el hogar de los personajes principales), que se apropia de un mundo que constituye la referencia de los cuentos, donde se van revelando los mundos paralelos de los personajes propiciando al lector (niño o niña) nuevas capacidades para el reconocimiento de su propio universo. También es preferentemente el lugar de convergencia de los valores de personajes.

De la misma manera, la Casa es referencia de salida y llegada. No obstante, se ponen de manifiesto además otros elementos simbólicos como los propios animales: los lagartijos, ratones y murciélagos para simbolizar el enfrentamiento al miedo. La gata como recurso afectivo y refugio emocional.

El bosque y los árboles como referencia de elementos naturales y la convivencia. También los dulces como el chocolate para recrear un conjunto de atractivos alimenticios y propiciar el acercamiento al gusto del niño. Y fundamentalmente el juego, una marca textual de conducción narrativa que abarca elementos como la tematización del juego y la conversión del texto en un juego por sí mismo, más allá de la ontológica condición lúdica atribuida por muchos teóricos a la literatura.

CAPITULO IV

4. Análisis de los personajes.

4.1. Análisis Intertextual de los personajes de los cuentos "*Se necesita un superhéroe", "Mi amiga secreta", "La nube # 4", "Mara".*

Como se ha analizado anteriormente, han sido muchas las estrategias de los creadores de la literatura infantil para atraer lectores mediante recursos incluso ajenos al texto. Y también a la extrapolación del texto en su marco natural con atribuciones añadidas.

En este mismo orden, se ha admitido de una manera u otra, pues en el caso de la autora Juana Neira Malo nunca lo niega y lo deja entrever -, la existencia de una intertextualidad muy cercano a lo intencional-, hay que aceptar que la autora pueda buscar su aproximación al niño por medio de ello.

Es decir, que la use como reclamo. De esta manera, puede considerarse el atractivo que tienen algunos textos, a veces desde el mismo título en el que está patentada la citación. Tal es el caso de algunos libros y cuentos de Juana Neira: "Mi amiga secreta", "Se necesita un superhéroe", "La nube#4, y "Mara".También podemos encontrar que emplea intertextualidad en los textos de la escritora en los gustos por las golosinas que tienen los personajes mujeres que se encuentran en las narraciones; como por ejemplo:

"**A mi hermana le encantan los dulces y los pasteles sobre todo los de <u>chocolate</u> que prepara la abuela"** esto en el cuento "Se necesita un superhéroe" (pág. 18);

"Soy adicta a los <u>chocolates</u>, ¡me encantan! ; esto en el cuento "*Mi amiga secreta*",(pág. 12)

"Mi tío Mauricio llevó un pastel de manjar con naranja ¡manjar con naranja, eso no combina! Los pasteles tienen que ser de <u>chocolate</u>. Cuento de "*Mara*" (pág. 19).

“También está enamorada de Sebas, su compañero de banca en Mate. Él siempre le regala chocolates con menta que son sus favoritos”, en la novela infantil “*La nube #4*” (pág. 15).

El ambiente es característica similar en todos los cuentos, la agradable naturaleza fresca se deja entrever en las narraciones de esta auténtica ecuatoriana, que con sus relatos nos hace soñar en la nube de ilusiones fantásticas, perdiéndonos de la realidad y embarcándonos en ese mundo de felicidad.

“Llegamos al bosque, los arboles brillaban como nunca, las flores tenían los colores más intensos”. Esto en el cuento de “*Mara”*. (pág. 38)

“Saraluna y su familia llegaron al campo para pasar ese fin de semana con los abuelos.” Cuento “*La Nube #4*” (pàg.42)

Así la autora logra poblar de evocaciones y connotaciones los textos, en la misma medida que lo permita el campo de referencias de niños y niñas. Dichas evocaciones se le pueden ofrecer al niño por procedimientos variados. Así, por ejemplo en el cuento “Se necesita un superhéroe”, se asocian los lugares de la casa, convencionalmente representados, con los recursos gráficos. También puede asociarse la visión de la figura de la abuela en la mayoría de los relatos como la mujer dulce, amorosa, consentidora, confidente y aliada de las travesuras de su nieta con la experiencia infantil.

“Vivo desde hace tres años con mi abuela Tita. Ella es mi súper abuela”. En *“Mara”* (pág. 11)

“De inmediato cuando vino la abuela y dijo: _¡Ya dejen en paz a mis nietas! yo habría hecho lo mismo … Además sin sus travesuras nada tendría sentido” “*Mi amiga secreta”* (pág. 26).

“**La abuela se prepara toda la semana para recibirlos con grandes manjares. Se esmera en cada detalle … la mesa parece de revista. Ella sabe de los gustos de cada uno.”** Cuento *“La nube#4”. (p.35)*

Estas son una de las tantas citas que se pueden exponer de los relatos de la autora.

Además observamos también que en los escritos el cuento alude a un hecho insólito: una casa pequeña. Con las variadas reacciones de los moradores, que ven en su casa el medio de convivencia y desarrollo social. También la autora recurre a la técnica gráfica de las representaciones onomatopéyicas, con profusión de signos ortográficos y de mayúsculas.

Es destacable en este y otros cuentos el aprovechamiento intertextual del texto, práctica sutil, si se quiere, pero manifiesta. En la línea de la intertextualidad el análisis de esta creación en concreto puede verse como la simbiosis de un cuento con una historieta clásica:

Por otra parte, si aceptamos que el contexto especializa el lenguaje y proporciona significados distintos a las palabras y a las frases, habrá que aceptar que el contexto aporta significados.

Si además admitimos, como plantean algunos investigadores literarios, que en un texto pueden concurrir tres tipos de contexto -el lingüístico, el situacional y socio-cultural- al aplicar estos conceptos a los textos de Juana Neira, vamos a fijarnos exclusivamente en el término superhéroe del que se hace en él uso decisivo.

Lingüísticamente, la palabra "**superhéroe**" empleada en el cuento Se necesita un superhéroe obliga a escoger, entre los varios significados que conozca el niño, el que le corresponde para la designación del héroe.

Situacionalmente, el niño que tenga un juego en internet, o simplemente haya presenciado un acto parecido, de cerca o de lejos, posee vivencias especiales para cada caso. Estas vivencias se evocan de modo muy directo y hasta crítico.

Pudiera considerarse que los textos de este libro como el resto de los textos de la autora Juana Neira, se basan en anécdotas y experiencias de la propia infancia de la autora, que las ha elaborado de forma que el niño, al leerlas, las sienta como suyas. Para ello, Juna Neira se vale de su profundo conocimiento del pensamiento, el lenguaje, los gustos y posibilidades intelectuales de los niños y niñas.

Los miedos, temores y la necesidad de proteger a su madre de las agresiones de su padre es para **Saraluna** una necesidad; personaje principal de "*La nube #4*", una adolescente de catorce años que nos hace comprender las adversidades que tiene la vida en las múltiples accionares del ser humano frente a su destino.

Ejemplo:

"**Desde algún tiempo a Saraluna le ha dado por escribir cartas a la Luna"** en una libreta que su abuela le regalo y le dijo; "Cuando tengas algún problema, como una pena de amor, una pelea con mamá o papá algún disgusto con tus amigos, escríbelo en el primer caso tus lágrimas se esfumarán en el papel y en el segundo, los acontecimientos importantes quedarán guardados para siempre en tu libreta de los grandes secretos. (pág. 19) (Diez).

Cuentos que se caracterizan por ese vuelo imaginativo propio de los pequeños que les permite, sin evadirse de la cotidiana realidad, vivir su mundo singular, invisible para los ojos de los adultos. Igualmente están presentes el humor y el suspenso, y una gran

variedad de situaciones, lo cual permite que los elementos didácticos de esta obra no influyan negativamente sobre el argumento.

Corresponderá a "*Mara*" recrear de alguna manera la infancia de la autora a través de: **"Cuando por fin llegamos al árbol de los secretos"** mi abuela me dijo: "Mara este es un árbol mágico, su nombre es Magnolia y la gente dice que es un poco triste y melancólico, lo que no saben es que de su corazón sale un perfume deliciosa cuando cae la tarde". (pàg.18)

¿Situación o argumentos del texto, argumento común de nuestra gente que los abuelos recrean a sus nietos con sus historia mágicas, reflejando así creencias de nuestro pueblo. No caben dudas que la ternura y firmeza del ambiente doméstico, la sencillez de la vida cotidiana y pequeñas aventuras de Mara, sean los resortes principales de la construcción de los cuentos.

En este libro, llama la atención además, entre escenarios convencionales de cualquier hogar ecuatoriano, un espacio psicológico materializado: el cuarto de la casa de la protagonista, donde se alojan –personificados como familias: La abuela y la pequeña Mara, dijo la abuela__ **¡Hoy cumples 8 años! Te deseo lo mejor, mijita** (pág. 22) _¿qué familias similares a los otros cuentos donde se toma como personaje protector a la abuela, siendo ellas las que están en los momentos con las pequeñas nietas en sus miedos, angustias y todas las situaciones complejas que se presentan.

De la misma forma en la "*Nube #4"* la autora recarga la pluma en mensajes formativos, pero al margen de la renovación del concepto de protagonista mágico en un mundo bastante realista Juana Neira narra, con una peculiar mezcla de desaliño y poesía, de recuerdos de infancia y delirante fantasía la aventura Saraluna y sus tres hermanos quienes descubren a través de su madre la importancia de los momentos que dan sentido a la vida. Pero también pasan por momentos difíciles: la ausencia constante de su padre y su indiferencia sus, relatos son fiel reflejo de la realidad cotidiana de muchos hogares.

Todos los cuentos mantienen una relación intertextual, a través de la Casa donde se desarrollan casi todas las historias y la personalidad propia de los personajes que se ponen de manifiesto una y otra vez: la ironía, amenidad, visión hiperbólica, profundidad ética, compromiso social, folclor, filosofía, crónica familiar, experiencias personales, y por qué no costumbrismo.

Como ocurre en muchos libros –anteriores y posteriores- de nuestra autora, *"Nube 4"* está estructurada por capítulos los cuales son destinados a enfocar la trascendencia del vivir diario, en estos cuentos o novelas infantiles se descubre en todos los personajes el sentir similar de unos con otros. De tal forma se concibe así mismo que los lugares son reales e imaginarios, paródicos o simbólicos.

Cada cuento, cada anécdota, viene a ser la explicación de pintorescas aventuras de los protagonistas principales en el caso de Nico que vive agresiones e insultos los cuales los supera por descubrir el superhéroe que vive en él, gracias a la comunicación constante que tiene con su padre, ninguno de los personajes son pasivos, puesto que evolucionan: crecen y van descubriéndose a sí mismos a lo largo de los textos.

Un resumen de la trama induciría a destacar los recursos intertextuales e intergenéricos: alternan con la narración convencional diversos trozos de escritura dramatúrgica adscritos a géneros tan diversos como el drama o el teatro como moderno espectáculo interactivo. Igualmente irrumpen aquí y allá elementos del folklore ecuatoriano o de la tradición universal (Cenicienta, la Caperucita Roja y hasta referencias a la radio donde trabaja nuestra autora.
Es destacable el protagonista narradora en este libro que destaca constantemente su mundo familiar.

4.2. Personajes de los cuentos analizados.

4.2.1. "*Mi amiga secreta*".

Protagonista principal: Manuela, tiene 10 años es pecosa, de cabello largo rizado y algo rojizo , tiene algunas pecas y le parecen horribles, desearía pedir un deseo para que todos los puntitos anaranjados desaparecieran de su pequeña nariz; no es muy alta, tiene piernas flacas y por eso no usa vestidos.

Está en sexto año, no le gustan las clases de Matemáticas, pero las clases de teatro son sus favoritas, su abuela le dice que es una actriz en potencia; tiene pocos amigos, Rafa es su mejor amiga, juegan juntas y es quien le acompaña en todos sus planes, además le gustan los animales, aunque siente pánico por los ratones, lagartijas y murciélagos , de igual manera le asusta la oscuridad, los rayos y los truenos la hacen temblar, como toda niña es traviesa y adicta a los chocolates.

Felipe: Es el papá trabaja mucho pero es un poco despistado, ama a los animales y es muy cariñoso con Manuela.
Pablo: Hermano tiene 7 años, se lleva muy bien con èl hasta que mete al cuarto alborotarlo, todo el tiempo quiere jugar monopolio eso la divertía hasta hace muy poco pero ahora la aburre.

José: Abuelo, un día de sol se quedó dormido, su corazón se cansó de latir, lo extraña mucho, le hacen falta sus historias de terror y sus cuentos inventados, siempre con el mismo final.

Tere: La abuela, la confidente, la pana de Manuela es muy importante en su vida, ella sabe todos sus secretos y siempre esta cuando la necesita, hace sabrosos bizcochos de nata, es una persona misteriosa y tiene muchos secretos guardados, a veces habla sola ¿será que está hablando con los fantasmas?, y tiene un baúl prohibido y ha prometido a la niña un día mostrárselo.

Bruna: La gata le acompaña en los juegos y penas, calienta sus pies en las noches frías y lame las lágrimas cuando llora Manuela.

4.2.2. "*Se necesita un superhéroe*".

Nico: Protagonista principal tiene 8 años, es tímido y miedoso siempre es agredido y molestado por el brabucón de Beto, quien se ha convertido en un verdadero problema para Nico. No le gusta madrugar, y es quien está protegiendo a su hermana en la escuela de las burlas de Beto; para evitar tanta humillación se le ocurre contratar a un superhéroe y pone un anuncio en el internet, aparecen varios interesados pero su situación económica no le permite contratarlos y se queda inquieto. Es entonces que acude a su confidente, su padre quien al contarle su problema recibe un oleaje de seguridad y fortaleza para enfrentar al grandulón de Beto.

Zico: El perro, la mascota de Nico su mejor amigo, tienen un pacto de amistad ambos se cuidan y se quieren mucho, lo bañan una vez por mes cuando comienza a oler a sopa de coliflor y cuando tiene frío se mete en la cama de Nico sin que el papá se dé cuenta, cuando el niño esta triste Zico le acolita a jugar y nuevamente este recupera la sonrisa.

El papá: Es quien se encarga de protegerlos y cuidarlos, de preparar la comida, aprendió hacer leche con chocolate y tostadas desde que mamá se fue al cielo, está pendiente de que nada les falte, cada mañana les prepara la bolsita "golosa" para que lleven los niños a la escuela y consiste en una manzana, un paquete de galletas de avena y un jugo de durazno les entrega y los despide desde la puerta hasta que voltean la esquina, trabaja en una oficina y al terminar su jornada de trabajo corre a casa para estar con los niños y no descansa, es el amigo y consejero de Nico y su SUPERHEROE.

Luca: Es una niña temerosa y tímida que siempre está a la sombra de su hermano, llora cuando se le burlan por su aspecto físico, es gordita de cabellos rizados muy golosa le gustan los dulces, los pasteles y los chocolates, es romántica siempre que ve una película tierna llora mucho también lo hace cuando papá se va de viaje y cuando la abuela pica la cebolla. A demás le encanta ir al mar pues allí encuentra bellas piedrecillas para llenar su frasco de cristal donde las guarda. Tiene mucho miedo a los ratones, grillos, porque dice que le aterroriza su canto y son dañinos con la ropa.

Beto: El grandulón del cole, es el hijo de la dueña siempre anda acompañado de otros gigantones como el, hacen todo lo que quieren y molestan a quien quieren sin ser controlados, son el terror de los niños los golpean cuando quieren quitarles algo, Beto les dice apodos y se burla de cualquier cosa que les ve a los niños, haciéndolos llorar por las grotescas palabras que le propicia y por los golpes que les proporciona, se a ganado la antipatía, pero, en el

fondo es un chico temeroso lleno de miedos, solitario y todo lo que hace es para llamar la atención.

4.2.3. *"Mara"*

Mara: El nombre no es común su madre la llamó así por los marabúes que son unas aves gigantes que se parecen a las cigüeñas y las conoció en un libro de historias de su abuela y decidió cortar el nombre quedando Mara, ella es una niña de 9 años, que vive en una casa pequeña en las faldas del Antisana con su abuela Tita, debido a que, su mamá se fuera a trabajar a otro país, la escuela queda cerca de su casa, van muy seguido al bosque a jugar y bailar con su amiga y vecina Male , le gusta mezclar el canguil con papas fritas acompañado de helado de mora.

Tiene miedo a los rayos, truenos, y la oscuridad por eso le pide a su abuela Tita que la deje dormir con la luz prendida, otro de sus miedos son las culebras, detesta a la gente que duerme con medias, odia las coles brucelas y remolachas.

Mara al crecer desea ser veterinaria para poder salvar a los perritos como Gasparìn que fue atropellado y jamás se recuperó.

Tita: La abuela tiene 60 años y pico, teje bufandas y las vende los domingos en el pueblo, también cocina delicioso especialmente el pan de canela; es una exploradora se conoce al revés y derecho el bosque y sus animales, tiene diabetes debido a esta enfermedad ha perdido mucho la vista, sin embargo su ánimo es como de una jovencita nunca se cansa y es quien le alegra la existencia a Mara, le festeja todos los cumpleaños desde que su madre se fue a trabajar a otro país.

Male: Amiga, vecina y cómplice de Mara en las travesuras, con ella pasa momentos divertidos: jugando, bailando caminando en el bosque y conociendo nuevas aventuras.

Mamá de Mara: Mujer que tuvo que abandonar a su hija para ir a trabajar a otro país, ya que fue abandonada de su esposo, rara vez llama a su hija, casi siempre cuando Mara cumple años.

Papá de Mara: No se sabe mucho de él, es un padre que abandono su familia, un día se fue y nunca más regresó, según la descripción de la abuela era un buen hombre de ojos rasgados.

Omar: Niño pequeñito con orejas grandes y un gorro verde muy gracioso que vive en el árbol de los secretos es un duendecillo, llega a ella con un libro de fórmulas para que guíe a la abuela.

4.2.4. "*La nube #4*".

Saraluna: Su nombre proviene en honor a la abuela de su padre que llamaba Sara, quien era una experta bordadora de velos de novias, y la llamaban la bordadora de sueños, y Luna porque tiene que ver con la madre de la adolescente quien conoce acerca de los ciclos de este satélite.

Es una adolescente de catorce años, la primera de los tres hijos que tiene el hogar, ella tiene un amigo muy especial su padre, con quien comparte una afición por los caballos, desde que su padre le enseñó a montar a los nueve años, le explicó el lenguaje de los caballos. Ellos saben cuándo la persona que los monta está triste, feliz o tienen miedo son animales muy inteligentes. Está jovencita esta en noveno "B", y las materias que más le gustan son: Historia y Lenguaje, pero de la que más disfruta es la de Teatro, ella es una gran imitadora de distintas voces y dialectos, lo cual divierte mucho a sus amigas y gusta de los chocolates sus golosinas preferidas.

Para Saraluna no hay mejor plan que meterse a la cama con su madre para ver su película favorita

Últimamente, vive momentos angustiosos por el cambio de carácter brusco de su padre que llega siempre de mal humor y gritando constantemente a su madre y ella es quien brinda apoyo, consuelo y protección a su débil madre cuando el padre la agrede; es una jovencita indecisa y enamoradiza como todo adolescente, gusta de todos los chicos que están cerca de ella.

Gonzalo: El padre, es un hombre que no se está quieto ni un momento es un amante de los deportes especialmente el fútbol, afición que comparte con Matías su pequeño hijo también gustan del tenis, trota cinco kilómetros diarios para mantenerse en forma.
Es apegado al hogar, le gusta salir de paseo al campo con su familia, y es quien se encarga del asado y arma la parrilla. Es arquitecto muy creativo y experto en diseño de casas y edificios modernos, además pinta y dibuja muy bien, tiene mucho trabajo y dirige algunos proyectos importantes.

Es profesor en la Universidad, su vida ha cambiado mucho y su carácter de la misma forma, se ha vuelto intolerante siempre está de mal humor por las presiones que tiene en el trabajo

Le fascinan los caballos, la música, el baile y lo que más le apasiona es la pesca que lo disfruta con su pequeño hijo Matías además le apasiona el cine que lo comparte con Antonia su esposa.

Antonia: Es una mujer joven muy dinámica y creativa de enormes afectos sus hijos son la razón de su vida, vive enamorada de su esposo es profesora de Kínder, siempre prepara sus clases con mucho amor y busca herramientas que atraigan la atención de sus estudiantes, le fascina lo que hace. Tiene amigas incondicionales con quien comparte lecturas, tertulias y tarde de café.

Es una lectora voraz siempre lleva un libro en la mano tiene la manía de leer hasta las marcas de las etiquetas, es una amante de las novelas y de la poesía, comparte esta afición desde hace años con su amiga Carmen, a quien conoce desde el colegio. Ella es la hermana que nunca tuvo, siempre está presente en los cumpleaños de sus hijos.

Gusta de la naturaleza, actividad que comparte con su esposo, tiene un invernadero donde cuida y colecciona orquídeas, disfruta de la cocina siempre está experimentando con sabores y mezcla de exóticos ingredientes, es una experta en ensaladas y postres.

Le encanta bailar cosa que siempre hacia con su esposo, pero eso ya no ocurre desde hace meses. Ella es una apasionada radial, su mejor compañía es la radio la enciende desde que amanece, lo que le permite despertar su imaginación, ve muy poco tele y por eso pelea todos los días con sus hijos y con Gonzalo quien es adicto a la caja tonta como la llama ella.

Matías: Tiene diez años es el segundo hijo de Gonzalo y Antonia, es un buen estudiante pero patalea en Lenguaje, porque no ha encontrado el gusto por la lectura. Cuando la maestra les obliga a leer un libro, Matías empieza a sufrir.
Disfruta del futbol, es un gran dibujante su padre le enseñó varias técnicas para hacer caricaturas, también goza de la pesca y lo disfruta con su padre es una fascinación indescriptible.

Odia los murciélagos, sin embargo disfruta de las películas de miedo, ama mucho a su madre, ella es su mejor amiga siempre que está preocupado o tiene algún examen, ella está ahí para darle ánimo y prepararle un sándwich de queso caliente con un vaso de leche chocolatada.

Matías admira mucho a su padre juntos comparten muchas cosas, él siempre le acompaña a los partidos de fútbol de la escuela y van juntos al estadio a apoyar a su equipo favorito. Han ido a pescar y a acampar varias veces frente a un lago, el niño dice que su padre sabe muchas cosas y por eso es su ídolo.

Juli: Es la más chiquita de la familia, tiene siete años dos trenzas, cinco pares de zapatos, ocho muñecas de trapo y dos cepillos de dientes: el verde para cuando está enojada y el rosado cuando amanece muy alegre. Además tiene dos vestidos, un abrigo de lana, muchas blusas y pocos pantalones.

Ella siempre cuenta todo lo que aparece ante sus ojos, es muy hábil para manejar la computadora. Es una niña poco común, odia la pizza, las hamburguesas, y los hot dogs. Ella prefiere los sándwich de atún con papas fritas y ensalada de lechuga y tomate. Tiene una obsesión con la limpieza siempre debe tener sus manos impecables

Ama profundamente a los animales, a Mimo su pequinés le da de comer su sopita con cuchara y lo baña con ella en la ducha, la niña tiembla de terror cuando su hermano se acerca sigilosamente a cuarto y la asusta con un grito o un aplauso cerca del oído, muchas veces brinca hasta el techo del susto queda temblando por algunos minutos, mientras Matías se queda riendo a carcajadas.

No cambia por nada los cuentos que relata su madre durante la tarde de frío, en las noches de pesadilla no hay nada mejor que acurrucarse en el pecho de su madre para que sus abrazos calmen el miedo.

Francisca: La abuela madre de Antonia mujer que siempre regalaba sonrisas, era una experta en cocinar galletas de nuez. Esa golosina era la favorita de sus nietos, se prepara toda las semanas para recibir a sus nietos con grandes manjares, conoce los gustos de cada uno.

Le gustaba tejer a los chicos les contaba que tenía una araña tejedora que le ayudaba a desenredar la lana para terminar los sacos o las gorras que hacía para ellos.

Era divertida y traviesa guardaba muchos secretos en el cuartito, todas las navidades las hacia inolvidables, hasta que un día le sobrevivo una tos larga y prolongada que la llevó a la tumba.

CONCLUSIONES

La lectura de estos maravillosos relatos permite comprender en que forma la literatura infantil y juvenil sirve como medio e influencia para modificar la conducta humana y favorecer a la sociedad, para cuestionar los valores propios y para enriquecerlos con otras visiones y experiencias de forma natural, compleja y crítica, sin sentido moralista y didáctico, puesto que esto resulta negativo para la formación de valores auténticos.

Debemos enfatizar que el campo de acción de la literatura infantil es muy diverso, sobre todo amplía los conocimientos de los niños/as contribuyendo a desarrollar una cultura general a corto o largo plazo.

Se ha realizado un análisis de la intertextualidad de los personajes de las cuatro obras seleccionadas de la escritora Juana Neira Malo, con lo cual permite sentir la multiplicidad de valores que se encuentran en sus relatos y sin duda alguna la relación que los personajes tienen entre ellos y la realidad de las familias que viven en su cotidianidad, lo que acentuó el deseo de compartir en esta modesta investigación hecha con la capacidad que caracteriza a un estudiante de Literatura Infantil y Juvenil, incentivando a los jóvenes a leer estos relatos con los que se verán reflejados, se sentirán parte de estas historias que enamoran tan solo al abrir sus páginas.

Por ello, toda persona que siente la necesidad de refugiarse en algo debe hacerlo con los amigos que nos abren sus puertas a un mundo sin límites **"los libros";** en las obras de esta valiosa cuencana se descubren valores como la disciplina, el respeto, la justicia, la honestidad, la verdad, la equidad, y libertad., lo que nos invita hacer perseverantes, tolerantes, generosos, comprensivos brindando amor y caridad al prójimo.

Permitiéndole al niño o adolescente incrementar el léxico, a través de la lectura, que será para él una ayuda a estructurar correctamente su formación intelectual, y por ende practicar la pronunciación de palabras de difícil pronunciación.

Además estos textos contribuyen a ampliar el gusto estético al crear en el niño/a una conceptualización de lo bello, aprende a apreciar la combinación de líneas, colores, el espacio a través del lenguaje gráfico de los cuentos, poesías fábulas, etc. Siendo el niño/a un ser que está en constante relación con los gustos literarios, así como logra un equilibrio emocional en el chico modificando su actitud, haciéndolo más seguridad, para que se familiarice en público no solamente con canciones, poemas, adivinanzas, sino también en la lectura de narraciones que son enriquecedoras.

Generar un espiral de conocimiento es uno de los objetivos de esta investigación, pues el conocimiento se vuelve significativo cuando se comparte. Para incentivar la lectura y compartir el buen hábito.

RECOMENDACIONES

La investigadora recomienda promocionar la obra literaria de la escritora cuencana Juana Neira Malo en todos los niveles de enseñanza y de la sociedad ecuatoriana por la diversidad de los temas abordados, la actualidad de las mismas y debatir estos fabulosos relatos que les harán vivir emociones que solo los buenos textos provocan, ya que son historias para diferentes edades y propias de una escritora ecuatoriana que vive y siente la necesidad, y el gusto por una entretenida historia.

La intención es integrar a más lectores, lo que involucraría a los docentes, promotores de lectura, bibliotecarias, y padres de familia a realizar actividades que despierten el interés y amor por los libros, accediendo a medios complementarios de información, la tecnología que brindan las bibliotecas virtuales, las mismas que deben ser utilizadas de forma responsable.

ANEXOS

OBJETIVOS

Objetivo general:

Realizar un análisis Intertextual de los personajes de las obras infantiles de la autora Juana Neira Malo.

Objetivo específico:

1. Identificar la intertextualidad en sus diferentes aspectos que se pueden encontrar en los personajes que intervienen en la narrativa infantil de la autora Juana Neira Malo.

2. Citar detalladamente las partes textuales donde se enfatice la intertextualidad narrativa de la autora Juana Neira.

Estos objetivos se lograron a través de una búsqueda y análisis bibliográfico adecuado para elaborar el análisis intertextual, que en este caso se enfocó en el sentir de la autora.

PROYECTO DE GRADO III

Nombres y apellidos del estudiante:

CARMEN ISABEL MORENO CONTENTO

Posible **título del trabajo de grado:**

- La conflictividad social como eje narrativo en los personajes de Juana Neira.
- Los amigos escondidos en la narrativa infantil de Juana Neira.
- **El perfil psicológico** en los **personajes de la narrativa infantil** de Juana Neira.
- La situación social y familiar en la narrativa infantil de Juana Neira.
- Rol de la familia como eje integrador en la narrativa infantil de Juana Neira.

Posible **tema:**

Análisis de los personajes en las obras "Mara", "La nube # 4", "Se necesita un súper héroe", "Mi amiga secreta" de Juana Neira.

Posible **preguntas eje y** 2 – 3 **preguntas derivadas**

- ¿Cómo es la relación social de los personajes en la narrativa infantil de Juana Neira?
- ¿Qué tipos de conflictividad social se registran en los personajes de la narrativa infantil de Juana Neira?
- ¿De qué manera se muestran los roles de los personajes en la narrativa infantil de Juana Neira?
- ¿Qué perfil psicológico presentan los personajes en la narrativa infantil de Juana Neira?
- ¿Cuál es el rol de la familia en la narrativa infantil de Juana Neira?
- ¿Qué relación existe entre los personajes y la vida de Juana Neira?

Breve **justificación** de por qué es necesaria esta investigación.

Desde lo personal y el contexto.

La admiración y el gusto literario por las obras de la gitana de los sueños de papel, mujer valiosa e inteligente que tiene la narrativa ecuatoriana como es la cuencana Juana Neira, me ha llevado a seleccionar sus fabulosas obras, por ser obras enfocadas en vivencias reales y el sentir de la escritora.
La presente investigación pone de manifiesto el interés por conocer como es la relación social de los personajes en la narrativa infantil de la autora, a través del análisis de los personajes, se descubrirá la propuesta narrativa de la autora.
Conociendo aquello, se podría determinar la intencionalidad social de la escritora, su propuesta para ser de la literatura un medio para crear una realidad social actual que pasa por la desintegración familiar y la conflictividad de origen socio- económico, que poseen las familias ecuatorianas y Latinoamericanas.
El de codificar el comportamiento psicológico de los personajes puede ser importante para saber los ejes narrativos que pretende consolidar Juana Neira.
Es importante conocer como la escritora, refleja la vivencia y el sentir a través de los personajes en los cuentos realizado, casi todas los escritos, mediante sus creaciones exponen sus vidas y anhelos, sus necesidades y la falta de algo o de alguien. La literatura amplia manifestación de recursos estilísticos permiten al autor dar belleza y estilo, por ello cuán importante es expresar las sanciones, emociones, sentimientos, estados de ánimo por medio de la palabra, ¿Que invento maravilloso ha sido la aparición del lenguaje?, don bendito que Dios nos dio para comunicarnos entre seres humanos, y con ello el invento del hombre con la aparición de la escritura.

Posibles **objetivos o propósitos:** 1 general y 2 – 3 específicos

Objetivo General

- **Analizar el perfil psicológicas de los personajes en la narrativa infantil de Juana Neira**

Objetivos Específicos

- Identificar el perfil psicológico de los personajes en la narrativa infantil de Juana Neira.
- Explicar los roles sociales de los personajes de la narrativa infantil de Juana Neira, según su perfil Psicológico.
- Distinguir los tipos de personajes que encontramos en la narrativa infantil de Juana Neira.

Posibles **palabras claves:**

- Análisis
- Personajes

- Familia
- Perfil psicológico

Búsqueda de los **antecedentes** utilizando las bases de datos (a partir de esas palabras – claves).

Durante siglos la literatura ejerció un papel preponderante como eje vertebral de la enseñanza en la formación moral de los niños, esta actitud ha ido cambiando hasta dejar que los niños sean quienes escojan sus narraciones predilectas, actualmente las nuevas generaciones han perdido el interés y entusiasmo por la lectura de cuentos y lo que les atrae es observar a sus personajes y deducir lo que estos representan en la narración.
Esta investigación pretende identificar si la narrativa puede considerarse vivencial, pues los personajes están influenciados por el rol familiar.
Para lo cual se analizara el perfil psicológico de los personajes en la narrativa infantil de Juana Neira.
El personaje por el cual giran las narraciones de la escritora, es una niña vivaz, inquieta, pero con un sentir triste y melancólico, quien cubre esa soledad en ciertas ocasiones es su abuela o su padre, en realidad el elenco integrador es la desintegración familiar.
Este conglomerado social similar a nuestra época, representado por los personajes con diferentes comportamientos y actitudes, provocan que el lector vea reflejado su propia realidad.

Breve posible **enfoque** de investigación, justificando el porque del mismo, en relación a preguntas y objetivos – propósitos. Muy genérico y sin hablar de técnicas ni instrumentos (eso se determinara en el transcurso de la investigación).

Este trabajo se enfoca hacia la tarea de analizar los diversos perfiles psicológicos que tienen los personajes de la narrativa infantil de la obra cuentista de Juana Neira. La autora, con su destreza lingüística y literaria, logra perfilar formas de vida en personajes que se asemejan a los perfiles de los seres humanos de la vida real, con la finalidad de que sus lectores se sientan identificados con cada uno de ellos, perfiles que cada persona posee y que dentro de las narrativas pueden cobrar vida o en otros casos sean el medio por el cual sus creadores reflejen su propia existencia o anhelos.

Aportar al aprendizaje de saber distinguir en los cuentos infantiles, los perfiles sean estos psicológicos o de otro tipo es el objetivo de esta investigación, distinguir en el título de las portadas la narrativa, es fundamental y más aun cuando podemos identificar estos personajes en su elenco de participación, siempre nos viene a la mente un sinnúmero de interrogantes cuando hemos cogido el gusto por la lectura hay momento en los cuales nos sentimos parte del cuento, nos sentimos los protagonistas, dependiendo del tipo de vivencia que tengamos en el hogar familiar.

Tipo de investigación, de acuerdo al tema y a los fundamentos teóricos que vayan a iluminar el trabajo.

Desde la perspectiva de estudiante de maestría, ser capaz de tener una visión crítica de los personajes en la narrativa infantil de Juana Neira y al mismo tiempo estar dispuesto y disponible a responder las interrogantes que se presenten en el transcurso de la investigación, es una prioridad, y no será una tarea sencilla por muy dispuestos que estemos, pero que será el reto de dar a esta investigación la credibilidad que todo investigador responsable tiene.

El tipo de investigación que se ha adoptado es la cualitativa, porque al ser descriptiva, se adapta a los objetivos de esta propuesta investigativa. La fuente directa de datos es el ambiente natural del mundo narrativo y el investigador se constituye en el instrumento principal, el mismo que se interesa más por el proceso que simplemente por los resultados o productos.

Personas / grupos con quién va a realizar la investigación

Para el caso de esta investigación se va a requerir el apoyo de:

- Director del trabajo de grado.
- Evaluadores
- Autor de la obra
- Niños que hayan las obras
- Maestros que hayan trabajado con las obras

En qué **tiempo** va a realizar el trabajo (fases previstas).

El cronograma se construye con el director, después de aprobado el proyecto. Lo mismo el presupuesto.

- Se realizara una primera fase de adquisición de las obras.
- Se entrevistara a la autora, y algunas personas que hayan utilizado estas narraciones.
- Se procesara la información de la siguiente manera:
    - Leer
    - Comprender
    - Analizar los personajes de las obras “Se busca un súper héroe”, “Mi amiga secreta”, “La nube #4”, “Mara” de Juana Neira Malo.
- Cada una de estas fases nos tomara un tiempo aproximado de…

Referencias bibliográficas mínimas consultadas hasta el momento del proyecto.

La bibliografía del trabajo de investigación estará en estrecha concordancia con el marco teórico, y este habrá de sustentarse en la producción literaria que exista en la actualidad acorde a los objetivos de la investigación, todo el contenido descrito en este trabajo ha sido en base a lo leído de los cuentos escritos por la autora Juana Neira y parte de la biografía y trayectoria expuesta en internet de la misma, además se pudo conocer también en los textos de las edición Alfaguara. Entrevista a la autora.

- *www.prisaediciones.com/ec/autor/juana-neira*

Mara

2011

Neira, J. (2011). ***Mara. Quito. Alfaguara.***

La nube # 4

2010

Una bella historia sobre el amor, la enfermedad y la esperanza. **Neira, J. (2010).** ***La nube # 4. Quito. Alfaguara.***

Se necesita un superhéroe

Neira, J. (2009). ***Se necesita un superhéroe. Quito. Alfaguara.***
2009

¿Ya has descubierto el tuyo?

Mi amiga secreta

Neira, J. (2008). ***Mi amiga secreta. Quito. Alfaguara.***
2008

¿Te gustaría tener una amiga secreta?

Análisis general desde el punto de vista ideotemático e intertextual de los cuatro cuentos que forman los libros de la escritora Juana Neira Malo: "Mi amiga secreta"," Se necesita un superhéroe" , "La nube #4" y "Mara" ….

ASPECTOS ANALIZADOS
Expresan su cotidianidad (estudio, juegos, amigos, paseos, recreaciones)
Mensajes ecológicos y otros expresados no siempre en forma de cuento en su estructura (cuidado de la naturaleza, animales, ahorro de luz o agua, etc.) . - Con valor literario - Con valor estético
Cuentos fantásticos con mensaje positivo (hadas, dragones, brujas, ET, etc.)
Personificaciones con moralejas -Con animales - Con naturaleza y objetos
Uso del yo protagonista y el narrador en tercera persona.
Reflejo explícito o implícito de la intertextualidad por referencias a personajes u obras leídas como clásicos universales Los Hermanos Grimm, Perrault, Andersen, etc.)
Aparición de la familia - Positivamente - Negativamente
Aparición del tema amoroso
Aporte expresado en las obras. -La migración (desintegración familiar) -Problemas familiares (agresión – incomprensión). -El bully -Descubrir su yo interior

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Notas y citas bibliográficas

González, M. (16, abril 1990), Entrevista en la sección “Informe”, CLIJ, Cuadernos de Literatura Infantil *y* Juvenil, p.30.

Sosa. J. (1973). La literatura infantil. Buenos Aires, Editorial Losada p.45

Frida Schultz Mantovani. F. (1974). Notas sobre literatura infantil. Buenos Aires, Editorial Losada, p.65

Cervera, J.(1984). Literatura Infantil y la Educación Inicial. Editorial CINCEL S.A, p. 14.

Dubois. J. (Julio, septiembre 1995) Criterios, nos. 21-24, I-1987-XII- 1988, pp. 44-45. *La Palabra y el* Hombre. Revista *de la* Universidad Veracruzana, no. 95, julio-septiembre, pp. 178-185.

Soriano., M (1993), La literatura para niños *y* jóvenes. Guía de exploración *de* sus grandes temas. Buenos Aires, Ediciones Colihue,

Delgado, F, (1987) Ecuador y su Literatura Infantil 1er Edición, Quito Libresa , P.43.

Cervera, J (S.F), O.C. p.15.

Bezantes, R, (Diciembre 2000) Filosofía, Axiología y Praxis de la Literatura Infantil, Editorial Instituto Andino De Artes Populares 1er Edición Diciembre , p.. 48.

Rodríguez, M, (S.F) Op. Cit. P,22

Held, J, (1981), Los Niños y la Literatura Fantástica, Editorial Paidós , Ibérica Barcelona, pp. 45 - .58.

Oquendo, Xavier, Varios Autores, Manual para el Educador Infantil, Primera Edición, Mc Graw Hill, Colombia, 1997.

Rodríguez, Castelo, H., Claves y secretos de la literatura infantil y juvenil, 1981

(Enríquez, F. 1982 p.101) Lectura del niño y Literatura infantil, Editorial Losada. Buenos Aires,

Paztoriza de Etcherbarne, Dora, El cuento en la Literatura Infantil, Buenos Aires, Kapeluzs, p. 54, 1972.

(Paztoriza, Dora. S.F. p.55) O.C

Minguez X. (Abril / junio, 1996) “El vértice de la literatura infantil”. Casa de las Américas, no. 203, pp. 15-28.(2 5) p. 132.

Talens, .J (abril / junio, 1996) “Escritura contra simulacro. El lugar de la literatura en la era electrónica”. Casa de las Américas, no. 203, pp. 15-28

.(2 5) p. 135.

Cortina, A, (1998), Educación en Valores y Responsabilidad Cívica, Editorial El Buho, p.37.

Enrique Díaz y Francisco Cubelles, (1973), inteligencia y a la madurez afectiva. Lectura del niño y Literatura infantil, Madrid, Publicaciones ICCE, p,58.

http://www.monografia.com/trabajos93/analisis-obra-narrativa-henrybax/analisis-obra-narrativa-henry-bax.shtml#ixzz3uitdgm4w.

Carlye, Thomas, Diccionario Enciclopédico de Valores Pensamientos y Lecturas, Útiles para el Mejoramiento de la Calidad Humana.- Casals, Ester Otilia Defis, Educación Infantil y Valores, Segunda Edición, Editorial Desclée Brouwer, S. S. 1999.

Bates H E: (1972), “Retrospect”, en the Modern Short Story from 1809 to1953, Londres, Evensford Publications, 2ª ed., pp. 13-14. Traducido para esta recompilaciòn, por Adriana Cicero.

Bates H E : (S.F), O.C pp 15-16

Bates H E: (S.F9), O.C.p.19

Coppard Eliot: “The Modern Short”, en the Modern Short Story from 1809 to 1953, O.C. p 21

Vargas Ll. M: (2001), “Cartas a un joven novelista”. Editorial Alfaguara,

p 67.

I. V. Blauberg, V. N. Sadovski y E. G. Iudin. (1977), Systems theory, Moscú, p.127

I. V. Blauberg, V. N. Sadovski y E. G. Iudin. (1977), O. C. p.128.

Jacques Dubois. (S.F), Para el análisis estilístico: pp.125-198. Estructural: pp.199-261. Semiótico: pp. 262-369.

Fredy Lotman. (1987), “El texto y la estructura del auditorio.” Criterios, no. 31,32,33,34, Buenos Aires, pp44-45.

Reyes, G. (1995): El abecé de la pragmática. Madrid.

http://www.elcomercio.com/actualidad/juana-neira-busca-superheroe-literatura.html